

***Dôme de Caméra
SpeedDome® Ultra V***

**Manuel de l'opérateur
pour l'utilitaire de configuration**



Dôme de Caméra SpeedDome[®] Ultra V

**Manuel de l'opérateur
pour l'utilitaire de configuration**

Version 0701-2507-030

AVERTISSEMENT POUR LES MODIFICATIONS DU MATERIEL

Les modifications du matériel qui ne sont pas expressément approuvées par Sensormatic Electronics Corporation, responsable de la conformité FCC, peuvent annuler l'autorisation pour l'utilisateur de faire fonctionner le matériel, et avoir pour résultat des conditions d'utilisation dangereuses.

CONFORMITE FCC

Ce matériel a été éprouvé et est conforme aux limites pour des appareils digitaux de la Classe A, selon la Section 15 des Réglementations de la FCC. Ces limites donnent une protection raisonnable contre l'interférence nuisible si le matériel fonctionne en environnement commercial. Ce matériel génère, utilise et peut émettre énergie à fréquence radio et peut provoquer interférence nuisible aux communications radio, si pas installé et utilisé selon ces instructions.

Il est plausible que l'opération de ce matériel dans une zone résidentielle entraîne des interférences nuisibles. Si le matériel est installé dans une zone résidentielle, les utilisateurs doivent corriger l'interférence à leurs propres frais.

AVERTISSEMENT CLASSE A CISPR 22

Ce matériel est un produit classe A. En environnement résidentiel ce produit peut provoquer interférence radio. Dans ce cas, les utilisateurs doivent prendre des mesures adéquates.

RENONCIATION DE GARANTIE

Sensormatic Electronics Corporation ne garantit pas le contenu de ce manuel et dénie toutes garanties implicites d'adéquation du produit. Sensormatic Electronics Corporation se réserve le droit de modifier ce manuel et d'en changer le contenu sans obligation de préavis envers qui que ce soit.

LIMITATIONS DES DROITS

Pour les services du Department of Defense, toute la documentation et les manuels ont été élaborés sur fonds privés ; aucune partie n'a eu recours à des fonds gouvernementaux. Les restrictions gouvernantes l'utilisation et la divulgation de données techniques marquées avec cette légende sont mentionnées dans la définition des "droits limités" au paragraphe (a) (15) de la clause DFARS 252.227.7013. Non publiés - droits réservés selon les Lois sur le Copyright des Etats-Unis.

ACCORD DE LICENCE DU LOGICIEL

Un Accord de Licence du Logiciel figure à l'Appendice B de ce manuel. Veuillez le lire attentivement. L'utilisation de l'utilitaire de configuration de la caméra SpeedDome Ultra V indique que vous acceptez les termes et conditions de cet accord.

© Copyright 2000

Tous droits réservés.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de Sensormatic® Electronics Corporation.

SpeedDome, *Sensormatic* et le logo *Sensormatic* sont des marques déposées de Sensormatic Electronics Corporation.

Les noms de produits mentionnés dans ce manuel peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées d'autres sociétés.

PN-8000-2697-0102, Rev. A (2/2000 - BSL)



Table des matières

AVANT DE COMMENCER	V
Que contient ce manuel ?	vi
Conventions de texte	vii
Documents connexes.....	vii
Obtenir de l'aide	vii
CHAPITRE 1: UTILISATION DE L'UTILITAIRE DE CONFIGURATION DU DÔME.....	1-1
Qu'est-ce que l'utilitaire de configuration du dôme ?.....	1-2
Démarrer l'utilitaire de configuration du dôme.....	1-2
Utiliser l'utilitaire de configuration du dôme.....	1-3
Entrer le mot de passe du dôme.....	1-4
Restaurer les paramètres d'usine.....	1-5
Quitter l'utilitaire de configuration	1-5
Que faire ensuite.....	1-6
Conserver des notes pour les paramètres du dôme.....	1-7
CHAPITRE 2: CONFIGURATION DES OPTIONS PAN, TILT, ZOOM ET OBTURATEUR	2-1
Vue d'ensemble du menu Options Pan/Tilt/Zoom/Shutter (Obturbateur)	2-2
Paramétrer la fonction "Flip" automatique.....	2-3
Ajuster les facteurs d'arrêt de zoom.....	2-4
Comprendre comment les paramètres de Obturbateur (Shutter) avancé améliorent la performance dans des conditions de luminosité faible.....	2-5
Que faire ensuite.....	2-7
CHAPITRE 3: CONFIGURATION DES FONCTIONS DE LA CAMÉRA ET DE L'OBJECTIF	3-1
Vue d'ensemble des paramètres de caméra et d'objectif.....	3-2
Configuration du paramètre de synchronisation de ligne	3-3
Ajustement des paramètres de contrôle automatique de gain.....	3-4
Ajustement des paramètres de la balance des blancs	3-5
Que faire ensuite.....	3-8

CHAPITRE 4: CONFIGURATION DES PARAMÈTRES D'ALARMES, DE SECTEURS, DE POSITION INITIALE ET DE ZONES MASQUÉES	4-1
Vue d'ensemble des paramètres d'alarmes, de secteurs et de position initiale	4-2
Configuration des actions sur alarme.....	4-3
Configuration des états normaux d'entrées pour les alarmes.....	4-6
Affectation de la position initiale du dôme	4-8
Paramétrer la position Nord	4-10
Programmer les limites de secteurs.....	4-11
Etablir des zones masquées.....	4-14
Programmer les cibles.....	4-22
Que faire ensuite	4-25
CHAPITRE 5: CONFIGURATION DU TEXTE AFFICHÉ À L'ÉCRAN.....	5-1
Vue d'ensemble des paramètres d'affichage du texte à l'écran	5-2
Afficher ou masquer les informations d'état.....	5-3
Afficher ou masquer toutes informations de nom.....	5-4
Afficher les informations diagnostiques lors de la réinitialisation.....	5-5
Afficher les points cardinaux	5-7
Configurer les informations de nom	5-10
Modifier les paramètres du texte affiché à l'écran.....	5-15
Que faire ensuite	5-18
APPENDICE A: NOTES	A-1
APPENDICE B: ACCORD DE LICENCE DU LOGICIEL.....	B-1



Avant de commencer

Dans cette préface

- Que contient ce manuel ? vi
- Conventions de texte vii
- Documents connexes vii
- Obtenir de l'aide vii

Que contient ce manuel ?

Le Manuel de l'opérateur de l'utilitaire de configuration SpeedDome Ultra V est organisé de la manière suivante :

- **Chapitre 1, Utilisation de l'utilitaire de configuration du dôme**, décrit comment utiliser l'utilitaire de configuration du dôme de caméra SpeedDome Ultra V.
- **Chapitre 2, Configuration des options Pan, Tilt, Zoom, et Obturateur**, décrit comment configurer la fonction "flip" des pauses de zoom, ainsi que les paramètres du obturateur (shutter) ouvert du dôme.
- **Chapitre 3, Configuration des fonctions de la caméra et l'objectif**, décrit comment configurer la synchronisation en ligne pour empêcher le déroulement vertical, comment configurer le contrôle automatique du gain, et comment régler la balance des blancs.
- **Chapitre 4, Configuration les paramètres d'alarmes, de secteurs, de la position initiale et de vie privée**, décrit comment configurer les entrées d'alarme, et comment affecter une position initiale et le paramètre Nord pour le dôme. De plus, vous pouvez ainsi paramétrer les limites pour jusqu'à 16 secteurs, programmer des cibles ainsi que programmer jusqu'à 8 Secteurs de vie privée.
- **Chapitre 5, Configuration du texte affiché à l'écran**, décrit comment activer ou désactiver les informations d'état, de nom et de diagnostics associées au dôme de la caméra. Il fournit aussi des instructions sur le paramétrage ou la modification des secteurs, des cibles, mouvements, alarmes, et du dôme. Vous pouvez également paramétrer l'apparence du texte affiché par le dôme de la caméra et activer l'affichage des Indicateurs directionnels.
- **Chapitre 6, Configuration des paramètres de langue et mot de passe**, décrit comment configurer la langue utilisée pour afficher les menus, les informations d'état et les messages. Il contient aussi une description de la configuration et activation des mots de passe pour prévenir l'accès non autorisé au menu de configuration.



A T T E N T I O N

Si le portugais est sélectionné comme la langue par défaut, les caractères "ã" et "õ" ne seront pas affichés sur l'écran. C'est à cause des limitations de la puce de recouvrement de texte du dôme.

- **Appendice A, Notes**, est pratique pour consigner les informations de configuration de votre dôme de caméra.
- **Appendice B, Accord de licence du logiciel**, fournit les termes et conditions d'utilisation de ce produit.

Conventions de texte

Ce manuel utilise différents types de texte correspondant à différents types d'informations.

- | | |
|-----------------------------|--|
| <i>Italique gras</i> | utilisé pour des termes spécifiques à votre système et le texte qui doit être mis en évidence, par exemple <i>Cible</i> . |
| <i>Italique</i> | utilisé pour les sélections dans les menus ou les paramètres, par exemple, <i>Affichage de texte à l'écran</i> . |
| Gras | utilisé pour les noms des boutons, par exemple, Zoom . |

Note Les notes particulières sont séparées par des lignes horizontales comme ici. Les notes attirent l'attention aux informations qui peuvent être d'importance spéciale.

Documents connexes

D'autres documents fournissent des informations supplémentaires sur votre dôme de caméra SpeedDome Ultra V. Ces documents sont destinés à améliorer votre compréhension du produit et de son utilisation.

- Le Guide de référence rapide de l'utilitaire de configuration du dôme de caméra SpeedDome Ultra V (8000-2698-0102) fournit une vue d'ensemble de l'utilisation de l'utilitaire de configuration.
- Le Manuel d'installation et de maintenance du dôme de caméra SpeedDome Ultra V (8000-2695-01) fournit des informations particulières sur le câblage et la configuration physique du dôme de caméra.

Obtenir de l'aide

Si vous avez une question concernant l'utilisation de ce produit dont vous ne trouvez pas la réponse dans ce document, voyez avec votre superviseur. Si celui-ci ne peut répondre à votre question, contactez le support technique. Les numéros de téléphone des centres de support technique figurent à la dernière page de couverture de ce document.

NOTES:

C H A P I T R E 1



Utilisation de l'utilitaire de configuration du dôme

Le dôme de caméra SpeedDome Ultra V est une caméra de zoom optique 22X contenue dans un boîtier de dôme compact. Il utilise le Traitement de signaux numériques de cinquième génération (Fifth Generation Digital Signal Processing ; DSP5) pour fournir une performance supérieure dans des conditions de lumière basse et des couleurs plus réalistes. De plus, il supporte des caractéristiques plus avancées comme zoom numérique 8X (supportant un zoom total jusqu'à 176X), des paramètres ouvrir le obturateur (shutter), zones masquées et points cardinaux. L'utilitaire de configuration du dôme est utilisé pour personnaliser les paramètres avancés pour le dôme de caméra SpeedDome Ultra V.

Ce chapitre fournit une introduction à l'utilitaire de configuration du dôme. Il donne une explication du lancement de l'utilitaire, la navigation dans les menus, et comment modifier les paramètres. Le chapitre explique aussi le repérage des informations spécifiques sur la personnalisation des paramètres du dôme.

Dans ce chapitre

- Qu'est-ce que l'utilitaire de configuration du dôme ? 1-2
- Démarrer l'utilitaire de configuration du dôme 1-2
- Utiliser l'utilitaire de configuration du dôme 1-3
- Entrer le mot de passe du dôme 1-4
- Restaurer les paramètres d'usine 1-5
- Quitter l'utilitaire de configuration 1-5
- Que faire ensuite 1-6
- Conserver des notes pour les paramètres du dôme 1-7

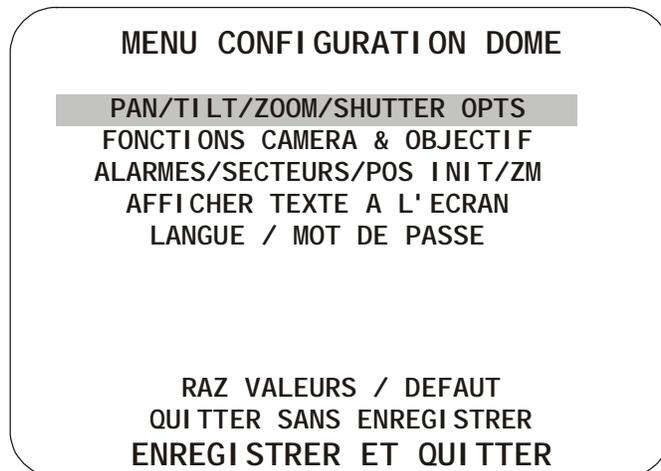
Qu'est-ce que l'utilitaire de configuration du dôme ?

L'utilitaire de configuration du dôme permet de configurer les caractéristiques de votre dôme caméra grâce à un menu textuel apparaissant en surimpression. Vous accédez à cet utilitaire par une combinaison des touches de votre contrôleur de caméra. L'utilitaire permet de configurer les paramètres des fonctions de la caméra, d'alarmes, de l'affichage de texte, des zones masquées, des points cardinaux ainsi que la protection par mot de passe. Certains éléments viennent en supplément de caractéristiques similaires qui peuvent exister dans votre contrôleur.

Reportez-vous aux instructions de votre clavier ou de votre TOUCH TRACKER pour connaître les emplacements des boutons cités en référence dans ce document.

Démarrer l'utilitaire de configuration du dôme

1. Sélectionnez le dôme de caméra SpeedDome Ultra V que vous devez configurer.
Reportez-vous aux instructions du contrôleur pour obtenir des informations particulières.
2. Procédez comme suit :
 - Si le dôme est installé dans un réseau d'exploitation *SensorNet* ou *RS-422*, appuyez et maintenez enfoncée la touche **Iris Ouvert**, appuyez et maintenez enfoncé un bouton **Focus (Near ou Far)**, puis appuyez sur le bouton **Zoom Arrière (Zoom Grand Angle)**.
 - Si le dôme est installé dans un réseau *Manchester*, mettez l'interrupteur à touche sur **Prog** (ou *désactivez le verrouillage de système* sur le TOUCH TRACKER), entrez **66**, puis appuyez sur **Définir Cible (Définir Prise)**.
 - Le menu suivant apparaît sur le moniteur :



Note Si la protection par mot de passe est activée pour l'utilitaire de configuration, l'écran **Entrer Mot de Passe** apparaît d'abord. Vous devez saisir correctement le mot de passe avant que le **Menu configuration dôme** apparaisse. Pour obtenir des informations sur la saisie du mot de passe, reportez-vous à **Entrer le mot de passe du dôme** à la page 1-4.

Utiliser l'utilitaire de configuration du dôme

Une fois le *Menu Configuration Dôme* affiché, vous pouvez sélectionner un élément de menu, puis modifier les paramètres de votre choix. Les contrôles utilisés avec cet utilitaire sont **Pan/Tilt** (*Tracker Ball* ou *Joystick*), **Focus Near**, **Focus Far**, **Zoom Avant** (*Zoom Télé*), **Zoom Arrière** (*Zoom Grand Angle*), **Iris Ouvert** et **Iris Fermé**. Pour les combinaisons de touches, appuyez et maintenez enfoncé séquentiellement chaque bouton, puis relâchez.

La table suivante résume les commandes du contrôleur utilisées avec l'utilitaire de configuration.

<i>Si vous voulez ...</i>	<i>Utilisez ...</i>
Lancer l'utilitaire de configuration (<i>SensorNet</i> ou <i>RS-422</i> seulement).	Iris Ouvert, Focus , puis Zoom Arrière
Lancer l'utilitaire de configuration (<i>Manchester</i> seulement).	Interrupteur à touche à Prog, 66 , puis Définir Prise
Déplacer la <i>barre en surbrillance</i> .	Pan/Tilt
Sélectionner l'élément en surbrillance sur l'écran.	Focus
Augmenter la valeur du paramètre sélectionné ou afficher le <i>choix suivant</i> pour le paramètre	Zoom Avant
Diminuer la valeur du champ sélectionné, ou afficher le <i>choix précédent</i> pour le champ.	Zoom Arrière
Pendant l'affectation de noms, déplacer le curseur à <i>droite</i> du caractère en cours pour le nom.	Zoom Avant
Pendant l'affectation de noms, déplacer le curseur à <i>gauche</i> du caractère en cours pour le nom.	Zoom Arrière
Sauvegarder les modifications et quitter l'utilitaire dans tous les écrans.	Iris Fermé , puis Focus



Astuce : Rappelez-vous quand vous travaillez avec l' *Utilitaire de configuration du dôme* :

Si aucun bouton **Focus** spécifique n'est indiqué, utilisez **Focus Near** ou **Focus Far**.

Si aucun bouton **Zoom** spécifique n'est indiqué, utilisez **Zoom Avant** ou **Zoom Arrière**.

Entrer le mot de passe du dôme

Un mot de passe du dôme est utilisé pour empêcher des personnes non autorisées de lancer l'utilitaire de configuration. L'écran **Entrer Mot de Passe** apparaît quand la commande pour le lancement de l'utilitaire de configuration est saisie.

ENTRER MOT DE PASSE

MOT DE PASSE: *****

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	È	Û		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	a
b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	à	â	ç	è	é	ê	ë	ï	î	ô	ù	û	ü	/	-

CONTINUER
ANNULER

Les utilisateurs doivent entrer le mot de passe avant que l'utilitaire de configuration du dôme apparaisse. Le mot de passe peut comporter de **1 à 8 caractères**. Pour entrer le mot de passe :

- La commande **Pan/Tilt** déplace le curseur dans le champ des caractères.
- **Focus** entre le caractère en surbrillance.
- **Zoom Avant** déplace le curseur vers la droite dans le champ **Mot de passe**.
- **Zoom Arrière** déplace le curseur vers la gauche dans le champ **Mot de passe**.

Chaque fois qu'un caractère est sélectionné, un astérisque (*) apparaît dans le champ **Mot de passe**. Lorsque vous avez fini d'entrer le mot de passe, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Continuer**, puis appuyez sur **Focus**. Si le mot de passe a été entré correctement, le *Menu Configuration Dôme* s'affiche. Si le mot de passe n'a pas été entré correctement, l'écran **Entrer Mot de Passe** reste affiché sur le moniteur.

Si vous ne voulez pas lancer l'utilitaire de configuration, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Annuler**, puis appuyez sur **Focus**.



IMPORTANT

Si vous oubliez le mot de passe, contactez le support technique pour obtenir des instructions sur la façon de passer outre le mot de passe existant.

Pour les informations sur la programmation et l'activation de la protection par mot de passe, voir *Définition et activation du mot de passe du dôme* à la page 6-5 (*Chapitre 6, Configuration des langues et paramètres des mots de passe*).

Restaurer les paramètres d'usine

Certains écrans proposent le choix pour *restaurer les paramètres d'usine*. Ce choix ne s'applique qu'aux paramètres actuellement présents sur l'écran en cours d'affichage. Pour restaurer tous les paramètres de configuration, choisissez **RAZ Valeurs/Défaut** dans le *Menu configuration dôme*. Vous verrez apparaître le message suivant :

RAZ Valeurs/Défaut

Non

Appuyez sur **Zoom** pour inverser la proposition. Si vous voulez restaurer les paramètres d'usine, sélectionnez **Oui**, puis appuyez sur **Focus**. Si vous ne voulez pas restaurer les paramètres d'usine, sélectionnez **Non** puis appuyez sur **Focus**.

Note En sélectionnant **RAZ Valeurs/Défaut** dans le *Menu Configuration Dôme* vous ne modifiez pas les paramètres suivants : *Nom de la caméra, Noms des alarmes, Noms des secteurs, Noms des cibles, Noms des mouvements, Limites des secteurs, Zones masquées, et Mouvements*. Pour remettre les noms à zéro voir *Affectation ou Modification l'information de nom* à la page 5-12 (*Chapitre 5, Configuration du texte affiché à l'écran*).

Quitter l'utilitaire de configuration

Lorsque vous avez fini de travailler avec le menu de configuration, vous pouvez enregistrer vos modifications et quitter le menu en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton **Iris Fermé**, puis en appuyant sur le bouton **Focus**. Dans le *Menu Configuration Dôme*, vous disposez de deux choix pour quitter le menu : **Enregistrer et Quitter** ou **Quitter sans Enregistrer**. Utilisez le bouton de contrôle **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur l'écran.

- Si vous voulez conserver vos modifications, déplacez la barre en surbrillance sur **Enregistrer et Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. L'utilitaire se ferme.

- Si vous voulez quitter sans apporter de modifications, mettez en surbrillance **Quitter sans Enregistrer**, puis appuyez sur **Focus**. Le texte suivant apparaît sur le moniteur :

DONNEES PAS ENREG, QUITTER ?

Non

Appuyez sur **Zoom** pour inverser la proposition. Si vous voulez annuler les modifications, sélectionnez **Oui**, puis appuyez sur **Focus**. Si vous voulez conserver les modifications, sélectionnez **Non**, puis appuyez sur **Focus**. Si vous choisissez **Non**, le *Menu Configuration Dôme* s'affiche.



I M P O R T A N T

Si des zones ont été programmées, vous ne pouvez pas restaurer les anciennes limites des zones en quittant sans enregistrer les modifications dans le *Menu Configuration Dôme*. Les zones sont les seuls paramètres qui ne seront pas restaurés en sélectionnant **Quitter sans Enregistrer**.

Que faire ensuite

Maintenant que vous comprenez le lancement et le travail avec le menu de configuration, vous êtes prêt(e) à modifier les paramètres de votre dôme. Reportez-vous au tableau suivant pour déterminer les chapitres qui vous intéressent ensuite.

<i>Chapitre</i>	<i>Sujets traités</i>
<i>Chapitre 2: Configuration des options Pan, Tilt, Zoom et Obturateur</i>	<ul style="list-style-type: none"> – Configurer la fonction “flip” pour pivoter le dôme à 180° – Définir le premier arrêt de zoom (22X ou 33X) et zoom maximal (jusqu’à 176X) – Configurer les options d’ouvrir le obturateur (shutter) pour améliorer la performance de la caméra dans les conditions de luminosité faible
<i>Chapitre 3: Configuration des fonctions de la caméra et de l’objectif</i>	<ul style="list-style-type: none"> – Configurer la synchronisation ligne pour empêcher le déroulement vertical pendant la commutation entre caméras – Activer les paramètres de gain automatique ou manuel – Activer les paramètres de balance des blancs automatique ou manuelle (valeurs rouge et bleu)

<i>Chapitre</i>	<i>Sujets traités</i>
<i>Chapitre 4: Configuration des paramètres d'alarmes, de secteurs, de position initiale et de zones masquées</i>	<ul style="list-style-type: none"> – Configurer les actions sur alarme pour initialiser une cible, mouvement, ou pas d'action après la détection de conditions d'alarme – Configurer les états normaux des entrées d'alarmes (ouvertes ou fermées) – Envoyer les états des entrées au contrôleur hôte – Configurer la position initiale du dôme – Définir une position Nord pour utilisation avec des points cardinaux – Programmer des zones masquées pour empêcher que les opérateurs puissent regarder des secteurs d'accès restreints – Programmer les limites des secteurs – Programmer les cibles
<i>Chapitre 5: Configuration du texte affiché à l'écran</i>	<ul style="list-style-type: none"> – Afficher ou masquer les informations d'état du dôme – Afficher ou masquer les informations de nom de la caméra, des cibles, des mouvements, des secteurs ou des alarmes – Afficher les informations de diagnostics ou d'image de démarrage lorsque le dôme est réinitialisé – Afficher les points cardinaux – Affecter des noms à la caméra, aux cibles, aux mouvements, aux secteurs et aux alarmes – Restaurer tous les noms programmés à leurs valeurs par défaut – Paramétrer les attributs de texte (vidéo en contour ou atténué)
<i>Chapitre 6: Configuration des paramètres de langue et de mot de passe</i>	<ul style="list-style-type: none"> – Choisir la langue pour les menus et les messages – Définir un mot de passe pour limiter l'accès à l'utilitaire de configuration du dôme – Activer ou désactiver la protection par mot de passe

Conserver des notes pour les paramètres du dôme

Conservez des notes pour chaque dôme de caméra SpeedDome Ultra V installé à votre installation.

Appendice A, Notes, récapitule les valeurs par défaut de chaque paramètre de configuration. En outre, vous disposez de place pour inscrire des informations sur les paramètres que vous modifiez. Enregistrez toutes modifications aux paramètres du dôme.

NOTES:

C H A P I T R E 2



Configuration des options Pan, Tilt, Zoom et Obturateur

Ce chapitre décrit l'utilisation du menu **Options Pan/Tilt/Zoom/Shutter**. Utilisez cet écran pour paramétrer la fonction *Flip Automatique*, configurer les *Paramètres Arrêt Zoom*, et activer la fonction *Ouvrir le Shutter*.

Dans ce chapitre

- Vue d'ensemble du menu Options Pan/Tilt/Zoom/Shutter2-2
- Paramétrer la fonction "Flip" automatique2-3
- Ajuster les facteurs d'arrêt de zoom2-4
- Comprendre comment les paramètres de Obturateur (Shutter) avancé améliorent la performance dans des conditions de luminosité faible2-5
- Que faire ensuite2-7

Vue d'ensemble du menu Options Pan/Tilt/Zoom/Shutter (Obturbateur)

Lorsque **Options Pan/Tilt/Zoom/Shutter** est sélectionné dans le *Menu Configuration Dôme*, l'écran suivant apparaît :

PAN/TILT/ZOOM/SHUTTER OPTS	
FLIP AUTOMATIQUE	ON/OFF
1er ARRET ZOOM X	33/22
ZOOM MAXI X	44-176 (88)
OUVRIR LE SHUTTER	ON/OFF
VALEUR DU SHUTTER	1/2-1/60 (1/4)

RAZ VALEURS / DEFAUT
QUITTER

Utilisez cet écran pour activer ou désactiver la fonction “flip automatique”, configurer les paramètres d’arrêt du zoom, et activer les fonctions avancées du obturbateur (shutter).

- Pour déplacer la barre en surbrillance, utilisez la commande **Pan/Tilt**.
- En appuyant sur **Zoom**, vous changez la valeur du paramètre sélectionné.
- Si vous voulez changer les paramètres de cet écran pour les paramètres par défaut définis en usine, déplacez la barre en surbrillance sur **RAZ Valeurs/Défaut**, puis appuyez sur **Focus**.
- Pour retourner au *Menu Configuration Dôme*, déplacez la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**.
- Pour enregistrer vos modifications et quitter l’utilitaire de configuration, appuyez sur **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**.



Astuce: Rappelez-vous quand vous travaillez avec l’*Utilitaire de configuration du dôme* :

Si aucun bouton **Focus** spécifique n'est indiqué, utilisez **Focus Near** ou **Focus Far**.
Si aucun bouton **Zoom** spécifique n'est indiqué, utilisez **Zoom Avant** ou **Zoom Arrière**.

Paramétrer la fonction “Flip” automatique

Utiliser la fonction “flip” automatique (ou proportionnel) lorsque vous devez suivre une personne qui marche directement sous le dôme et qui continue de l'autre côté. Vous initiez le flip en déplaçant la commande de tilt jusqu'à sa limite inférieure et restant à cette limite peu de temps dans cette position. Lorsque le flip s'enclenche, le dôme se tourne automatiquement de 180 degrés. Vous pouvez continuer à suivre la personne tant que la commande de tilt reste dans sa limite inférieure. Lorsque la commande de tilt est relâchée, le dôme revient à son mode de fonctionnement normal.

Par défaut, le dôme est installé avec la fonction de flip automatique désactivée. Dans ce cas, le dôme s'arrête lorsque le tilt vers le bas atteint sa limite inférieure.



Modification du paramètre de Flip automatique

1. Sélectionnez *Options Pan/Tilt/Zoom/Shutter* dans le *Menu Configuration Dôme*.

La barre en surbrillance se positionne sur le paramètre **Flip proportionnel**.

2. Appuyez sur **Zoom** pour inverser le paramètre.
 - Sélectionnez **On** (Actif) pour activer la fonction de flip.
 - Sélectionnez **Off** (Inactif) pour désactiver la fonction de flip.

Le paramètre par défaut est Off (Inactif).

3. Effectuez une des actions suivantes :
 - Si vous voulez modifier les paramètres d'arrêt de zoom, continuez avec **Ajuster les facteurs d'arrêt de zoom** à la page 2-4.
 - Si vous voulez modifier les paramètres Ouvrir le obturateur (shutter), continuez avec **Comprendre comment les paramètres de Obturateur (Shutter) avancé améliorent la performance dans des conditions de luminosité faible** à la page 2-5.
 - Si vous voulez modifier d'autres paramètres du dôme, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* s'affiche. Continuez avec **Que faire ensuite** à la page 2-7.
 - Pour enregistrer vos modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme continue son fonctionnement normal.

Ajuster les facteurs d'arrêt de zoom

Le SpeedDome Ultra V comprend une caméra optique avec zoom de **22X** d'une capacité numérique de **8X**. Le zoom maximal est **176X**. *Les facteurs d'arrêt de zoom* donnent une définition de la partition de la fonction de zoom. Selon le paramètre de zoom actuel, la caméra s'arrête au premier paramètre d'arrêt de zoom ou procède au paramètre de zoom maximal. L'exemple suivant explique le fonctionnement des paramètres d'arrêt de zoom.

Les paramètres par défaut de la caméra sont **33X** pour le premier paramètre d'arrêt de zoom et **88X** pour le paramètre maximal d'arrêt de zoom. Si le facteur de zoom est inférieur à 33X, en appuyant en permanence sur **Zoom Avant** le zoom s'arrête à 33X. Si le facteur de zoom est 33X ou supérieur, en appuyant en permanence sur **Zoom Avant** le zoom s'arrête au paramètre de zoom maximal de 88X. Le deuxième arrêt de zoom est effectif jusqu'à ce que le facteur de zoom soit réduit à une valeur inférieure au premier facteur d'arrêt de zoom (33X) et que le bouton de zoom soit relâché pendant une seconde ou plus. Pour obtenir des niveaux de zoom plus élevés, modifier le paramètre de zoom maximal.

La marge d'erreur des facteurs d'arrêt du zoom est **2X**.



Modification des paramètres d'arrêt de zoom

1. Sélectionnez *Options Pan/Tilt/Zoom/Shutter* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Pour modifier le premier arrêt de zoom, continuez avec l'étape 3. Pour modifier le paramètre de zoom maximal, continuez avec l'étape 5.
3. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur le paramètre **1er ARRET ZOOM X**. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.
 - Sélectionnez **22** pour paramétrer le premier arrêt de zoom à un grossissement de 22X.
 - Sélectionnez **33** pour paramétrer le premier arrêt de zoom à un grossissement de 33X.

Le paramètre par défaut est 33X.
4. Pour modifier le paramètre de zoom maximal, continuez avec l'étape 5. Sinon, continuez avec l'étape 6.
5. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur le paramètre **ZOOM MAXI X**. Appuyez sur **Zoom** pour modifier la valeur du paramètre.
 - **Zoom Avant** augmente la valeur du paramètre et **Zoom Arrière** diminue cette valeur.
 - Les valeurs pour le paramètre sont : un grossissement de **44, 55, 66, 77, 88, 99, 110, 121, 132, 143, 154, 165** et **176X**.

Le paramètre par défaut est 88X.

6. Effectuez une des actions suivantes:
 - Pour modifier les paramètres Ouvrir le obturateur (shutter), continuez avec *Comprendre comment les paramètres de Obturateur (Shutter) avancé améliorent la performance dans des conditions de luminosité faible* à la page 2-5.
 - Pour modifier le paramètre du flip automatique, continuez avec *Paramétrer la fonction “Flip” automatique* à la page 2-3.
 - Pour modifier d’autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* s’affiche. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 2-7.
 - Pour enregistrer les modifications et quitter l’utilitaire, appuyez et maintenez enfoncée la touche **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme résume son fonctionnement normal.

Comprendre comment les paramètres de Obturateur (Shutter) avancé améliorent la performance dans des conditions de luminosité faible

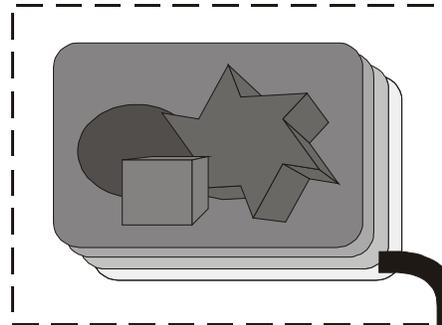
Le SpeedDome Ultra V vous permet de voir les images dans des conditions de faible luminosité extrême. Cette fonction se nomme *Ouvrir le Shutter (obturateur)* et n'est activée que dans des conditions de faible luminosité où une image ne serait autrement pas visible. Cela n'a aucun effet sur la performance de la caméra dans des conditions de luminosité normale ou élevée.

Lorsque la fonction Ouvrir le Shutter (obturateur) est activée *et* que l'éclairage du lieu est trop faible pour obtenir une image claire au taux vidéo normal, la caméra recueille des informations de luminosité en provenance de champs multiples. La caméra compense la collecte des informations de luminosité en provenance de champs multiples par l'enregistrement temporaire des informations vidéo courantes. Ces informations vidéo sont retransmises jusqu'à ce que de nouvelles informations soient disponibles de la caméra. Dans ces conditions, le vidéo affiché à l'écran semble plus flou, plus sautillant et avec plus de parasites qu'un vidéo obtenu dans des conditions d'éclairage normales.

La valeur *Ouvrir le Shutter* détermine la périodicité de mise à jour du vidéo en fractions de seconde. Selon les conditions d'éclairage, les informations vidéo peuvent être mises à jour plus souvent, mais jamais plus lentement que la limite déterminée.

L'exemple suivant montre une limite de obturateur de 1/4.

Limite de Shutter (Obturbateur) de la caméra = 1/4



La limite de Shutter (obturateur) détermine la périodicité de mise à jour du moniteur. Selon les conditions d'éclairage, le moniteur effectue une mise à jour au moins chaque quart de seconde.

La caméra transmet l'image enregistrée jusqu'à ce que de nouvelles informations d'image soient disponibles.

L'image améliorée est affichée à l'écran et mise à jour chaque fois que de nouvelles informations d'image sont transmises de la caméra

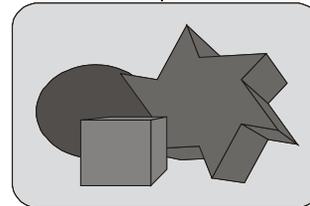


Figure 2-1: Aperçu graphique des paramètres de limite de obturbateur (shutter)

Le réglage de la limite du obturbateur (shutter) détermine la périodicité de mise à jour utilisée pour maintenir la qualité de l'image. Si vous voulez enregistrer un incident dans des conditions de luminosité faible, il se peut que la qualité de l'enregistrement ne soit pas acceptable. Afin de vous assurer que la qualité de l'enregistrement est acceptable en cas de poursuite judiciaire, il est recommandé de vérifier les paramètres de limite du shutter dans les conditions d'éclairage prévues.



Ajustement des paramètres Ouvrir le shutter pour maximiser la performance dans des conditions de luminosité faible

1. Sélectionnez *Options Pan/Tilt/Zoom/Shutter* dans le *Menu Configuration Dôme*.
 2. Déplacez la barre en surbrillance sur **OUVRIR LE SHUTTER**. Utilisez **Zoom** pour inverser le paramètre.
 - Sélectionnez **On** pour activer la fonction Ouvrir le Shutter. Cette fonction permet d'améliorer la performance dans des conditions de luminosité faible.
 - Sélectionnez **Off** pour désactiver la fonction Ouvrir le Shutter. Cette fonction permet une performance normale dans des conditions de luminosité faible.
- Le paramètre par défaut est On.**
3. Si **OUVRIR LE SHUTTER** est activé, vous pouvez régler le paramètre **VALEUR DU SHUTTER**, puis procédez à l'étape 4. Si vous avez terminé, passez à l'étape 5.
 4. Déplacez la barre en surbrillance sur *Valeur du Shutter*. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.
 - Les valeurs du shutter se situent entre **1/60** (plus rapide) et **1/2** (plus lent).

- La modification de ce paramètre règle la périodicité de mise à jour maximale du vidéo en fractions de seconde.

La valeur par défaut est 1/4 (2 trames/seconde).

5. Effectuez l'une des actions suivantes :
 - Pour modifier le paramètre du flip automatique, continuez avec **Paramétrer la fonction "Flip" automatique** à la page 2-3.
 - Pour modifier les paramètres de zoom, continuez avec **Ajuster les facteurs d'arrêt de zoom** on page 2-4.
 - Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le **Menu Configuration Dôme** s'affiche. Continuez avec **Que faire ensuite** à la page 2-7.
 - Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire appuyez et maintenez enfoncée la touche **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme résume son fonctionnement normal.

Que faire ensuite

Lorsque vous sélectionnez **Quitter** dans le menu *Options Pan/Tilt/Zoom/Shutter*, le *Menu Configuration Dôme* s'affiche.



Dans ce menu, vous pouvez :

- Sélectionner une option pour effectuer des modifications supplémentaires.
- Restaurer tous les paramètres à leurs valeurs par défaut définies en usine.
- Quitter l'utilitaire sans enregistrer les modifications.
- Enregistrer les modifications et quitter le menu.

Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance vers la sélection, puis appuyez sur **Focus**. Reportez-vous au chapitre concerné pour obtenir des informations supplémentaires.

NOTES:

CHAPITRE 3



Configuration des fonctions de la caméra et de l'objectif

Ce chapitre décrit les paramètres utilisés pour contrôler les fonctions de la caméra et de l'objectif. Le chapitre contient une description de la modification des paramètres *synchronisation ligne*, *contrôle automatique de gain* et *balance des blancs* pour améliorer la performance de la caméra.

Dans ce chapitre

- Configuration des fonctions de la caméra et de l'objectif..... 3-1
- Configuration du paramètre de synchronisation de ligne 3-3
- Ajustement des paramètres 3-4
- Ajustement des paramètres de la balance des blancs 3-5
- Que faire ensuite 3-8

Vue d'ensemble des paramètres de caméra et d'objectif

Lorsque **Fonctions caméra & objectif** est sélectionné dans le *Menu Configuration Dôme*, le menu suivant apparaît :

FONCTIONS CAMERA & OBJECTIF	
SYNCHRO LIGNE	ON/OFF
MODE AGC	ON/OFF
GAIN AGC	0-1128
BAL AUTO BLANCS	ON/OFF
BAL BLANC ROUGE	128-1023
BAL BLANC BLEU	128-1023

RAZ VALEURS / DEFAUT
QUITTER

Dans ce menu, vous pouvez configurer la synchronisation de ligne pour empêcher le déroulement de la vidéo, configurer le contrôle automatique du gain en mode automatique ou manuel et régler les paramètres de balance des blancs.

- Pour déplacer la barre en surbrillance, utilisez la commande **Pan/Tilt**.
- En appuyant sur **Zoom**, vous changez la valeur du paramètre sélectionné.
- Pour changer les paramètres de cet écran aux valeurs par défaut d'usine, déplacez la barre en surbrillance sur **RAZ Valeurs/Défaut**, puis appuyez sur **Focus**.
- Pour retourner au *Menu Configuration Dôme*, déplacez la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**.
- Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire de configuration, appuyez sur **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**.



Astuce: Rappelez-vous lorsque vous travaillez avec l'Utilitaire de configuration :

Si aucun bouton spécifique **Focus** n'est spécifié, utilisez **Focus Near** ou **Focus Far**.
Si aucun bouton spécifique de **Zoom** n'est spécifié, utilisez **Zoom Avant** ou **Zoom Arrière**.

Configuration du paramètre de synchronisation de ligne

Utilisez le paramètre **Synchro ligne** pour empêcher le déroulement vertical ou régler l'apparence du texte en surimpression sur les moniteurs couleur.

Si vous rencontrez des problèmes avec le déroulement vertical de la vidéo lorsque vous commutez plusieurs caméras sur un seul moniteur, l'activation du paramètre **Synchronisation de ligne** synchronisera la vidéo avec la phase de l'alimentation en courant alternatif. Cette synchronisation empêche le déroulement du vidéo sur la commutation des caméras.

Si le paramètre Synchronisation de ligne est désactivé, l'affichage de texte sur des moniteurs couleur peut être amélioré. Cependant, le vidéo n'est pas synchronisé avec l'alimentation en courant alternatif. Il est possible que le vidéo déroule verticalement sur la commutation des caméras.



Pour changer le paramètre de synchronisation de ligne

1. Sélectionnez *Fonctions caméra & objectif* dans le *Menu Configuration Dôme*.

La barre en surbrillance se positionne sur le paramètre *Synchro ligne*.

2. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.
 - Sélectionnez **On** pour activer la synchronisation de ligne. Cela synchronisera le vidéo avec l'alimentation en courant alternatif pour empêcher le déroulement vertical.
 - Sélectionnez **Off** pour désactiver la synchronisation de ligne. Cela arrête la synchronisation de ligne, mais peut améliorer l'affichage du texte sur les moniteurs couleur.

Le paramètre par défaut est On.



IMPORTANT

La modification du paramètre *Synchronisation de ligne* n'est pas immédiate. Le dôme doit se réinitialiser pour activer la modification. Le message suivant s'affiche lorsqu'on quitte l'utilitaire de configuration :

```
RESET DOME  
MODIF SYNCHRO LIGNE.  
RESET DOME MAINTENANT?          NON
```

Appuyez sur **Zoom** pour inverser la sélection.

- Si vous ne voulez pas réinitialiser le dôme, sélectionnez **Non**, puis appuyez sur **Focus**. Les modifications du paramètre Synchronisation de ligne ne seront pas activées.
- Si vous voulez réinitialiser le dôme, sélectionnez **Oui**, puis appuyez sur **Focus**. Les modifications du paramètre Synchronisation de ligne seront activées après la réinitialisation du dôme.

-
3. Effectuez une des actions suivantes:
 - Si vous voulez modifier le contrôle automatique du gain, reportez-vous à *Ajustement des paramètres de contrôle automatique de gain* à la page 3-4.
 - Si vous voulez modifier la balance des blancs, reportez-vous à *Ajustement des paramètres de la balance des blancs* à la page 3-5.
 - Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur *Quitter*, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* s'affiche. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 3-8.
 - Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncée la touche **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme retourne à son fonctionnement normal.

Ajustement des paramètres de contrôle automatique de gain

Le *Contrôle automatique de gain (AGC)* est utilisé pour amplifier le signal vidéo dans des conditions d'éclairage minimal. Un grand nombre de scènes avec éclairage faible génèrent un bruit dans le signal vidéo. Si le gain est augmenté, le bruit du signal vidéo est également amplifié.

Lorsque AGC est activé, la valeur du paramètre de gain est basée sur le retour de la caméra. Lorsque AGC est désactivé, la caméra utilise la valeur configurée manuellement pour le paramètre du gain. Le compromis entre le niveau et le bruit de l'affichage peut être ajusté par la désactivation de AGC.

En plus des paramètres AGC, les paramètres *Ouvrir le Shutter (Obturbateur)* peuvent être modifiés pour améliorer la performance du dôme dans des situations à éclairage faible. Pour de plus amples informations, référez-vous à *Comprendre comment les paramètres de Obturbateur (Shutter) avancé améliorent la performance dans des conditions de luminosité faible* à la page 2-5 (*Chapitre 2, Configuration des options Pan, Tilt, Zoom et Obturbateur*).



Astuce : **Mode AGC** doit être sur **Off** pour ajuster manuellement le paramètre **Gain AGC**.



Configuration des paramètres de contrôle automatique de gain

1. Sélectionnez *Fonctions caméra & objectif* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur le paramètre *Mode AGC*.
3. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.
 - Sélectionnez **Off** pour établir le mode AGC manuel. Le paramètre Gain AGC peut être ajusté manuellement. Continuez avec l'étape 4.

- Sélectionnez **On** pour établir le mode AGC automatique. Le paramètre Gain AGC est maintenant ajusté selon les données retournées par le caméra. Continuez avec l'étape 5.

Le paramètre par défaut est On.

4. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur le paramètre **Gain AGC**. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.

- Appuyez sur **Zoom Arrière** pour diminuer la valeur du paramètre.
- Appuyez **Zoom Avant** pour augmenter la valeur du paramètre.

Les valeurs de ce paramètre vont de 0 à 1128.

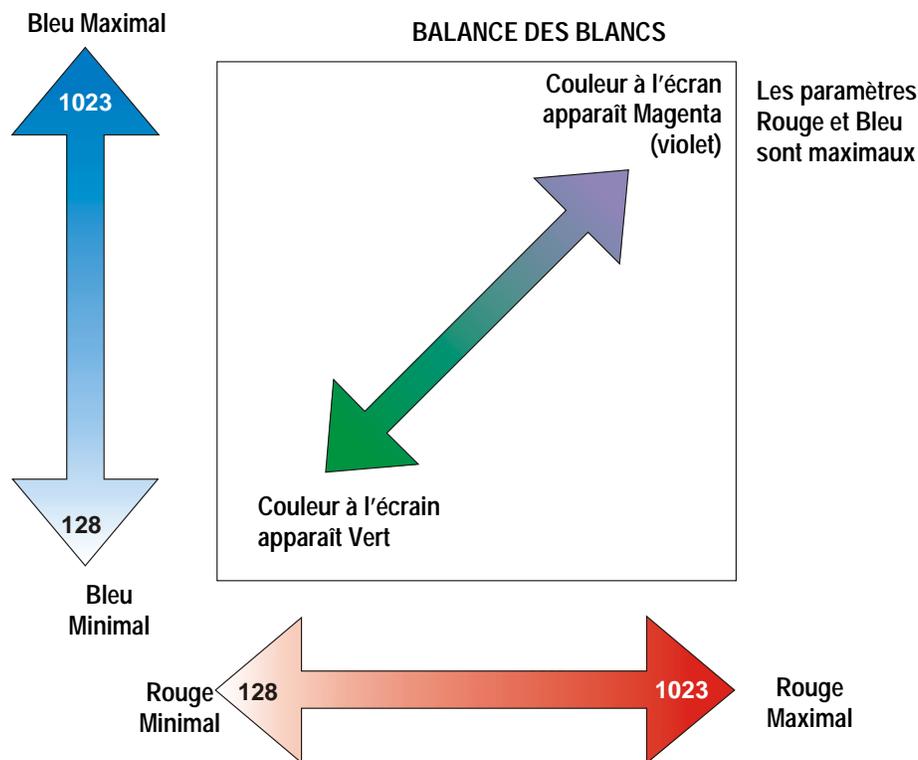
5. Effectuez une des actions suivantes:

- Si vous voulez modifier le paramètre de synchronisation de ligne, continuez avec **Configuration du paramètre de synchronisation de ligne** à la page 3-3.
- Si vous voulez modifier la balance des blancs, continuez avec **Ajustement des paramètres de la balance des blancs** à la page 3-5.
- Si vous voulez modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le **Menu Configuration Dôme** s'affiche. Continuez avec **Que faire ensuite** à la page 3-8.
- Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncée la touche **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme retourne à son fonctionnement normal.

Ajustement des paramètres de la balance des blancs

La **Balance des blancs** est normalement compensée par le contrôle automatique de gain de balance des blancs. Dans certaines conditions d'éclairage, vous devrez peut-être régler manuellement les paramètres rouge et bleu pour obtenir un affichage optimal.

Lorsque **Balance automatique des blancs** est activée, les valeurs des paramètres rouge et bleu sont basées sur les données retournées par la caméra. Lorsque **Balance automatique des blancs** est désactivée, la caméra utilise les valeurs configurées des paramètres rouge et bleu pour contrôler la balance des blancs. La section suivante donne une description de la relation entre les paramètres rouge et bleu et la balance des blancs.



Lorsque la valeur du paramètre rouge augmente, l'image est plus rouge ; lorsque cette valeur diminue, l'image est moins rouge bleue. La gamme du paramètre rouge va de 128 (rouge minimal) à 1023 (rouge maximal).

Lorsque la valeur du paramètre bleu augmente, l'image est plus bleue ; lorsque cette valeur diminue, l'image est moins bleue. La gamme du paramètre bleu va de 128 (bleu minimal) à 1023 (bleu maximal).

Lorsque les valeurs des paramètres rouge et bleu augmentent, l'image devient plus magenta (violette). Lorsque les valeurs des paramètres rouge et bleu diminuent, l'image devient plus verte.



Astuce : *Bal Auto Blancs* doit être sur **Off** pour modifier manuellement les paramètres *Bal Blanc Rouge* et *Bal Blanc Bleu*.



Paramétrer la fonction Balance automatique des blancs

1. Sélectionnez *Fonctions caméra & objectif* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur le paramètre *Bal Auto Blancs*.
3. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.
 - Sélectionnez **On** pour la balance automatique des blancs. Continuez avec l'étape 8.

- Sélectionnez **Off** pour ajuster manuellement les paramètres de rouge et bleu. Continuez avec l'étape 4.

Le paramètre par défaut est On.

4. Effectuez l'une des actions suivantes :

- Pour modifier le paramètre rouge, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur *Bal Blanc Rouge*, puis continuez avec l'étape 5.
- Pour modifier le paramètre bleu, continuez avec l'étape 6.

5. Appuyez sur **Zoom** pour ajuster le paramètre rouge. Les valeurs vont de **128 à 1023**.

- **Zoom Avant** augmente la valeur du paramètre.
- **Zoom Arrière** diminue la valeur du paramètre.

Il n'y a pas de valeur par défaut pour le paramètre rouge.

6. Effectuez l'une des actions suivantes:

- Pour modifier le paramètre bleu, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur *Bal Blanc Rouge*, puis continuez avec l'étape 7.
- Les modifications finies, continuez avec l'étape 8.

7. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre bleu. Les valeurs vont de **128 à 1023**.

- **Zoom Avant** augmente la valeur du paramètre.
- **Zoom Arrière** diminue la valeur du paramètre.

Il n'y a pas de valeur par défaut pour le paramètre bleu.

8. Effectuez l'une des actions suivantes:

- Pour modifier le paramètre Synchronisation de ligne, continuez avec *Configuration du paramètre de synchronisation de ligne* à la page 3-3.
- Pour modifier les paramètres AGC, continuez avec *Ajustement des paramètres de contrôle automatique de gain* à la page 3-4.
- Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur *Quitter*, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* s'affiche. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 3-8.
- Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncée la touche **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme retourne à son fonctionnement normal.

Que faire ensuite

Lorsque vous sélectionnez **Quitter** dans l'écran *Fonctions caméra & objectif*, le *Menu Configuration Dôme* s'affiche.



A partir de cet écran, vous pouvez :

- Sélectionner une option pour effectuer des modifications supplémentaires.
- Restaurer tous les paramètres à leurs valeurs par défaut définies en usine.
- Quitter le menu sans enregistrer les modifications.
- Enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire.

Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance vers la sélection, puis appuyez sur **Focus**. Reportez-vous au chapitre concerné pour obtenir des informations supplémentaires.

C H A P I T R E 4



Configuration des paramètres d'alarmes, de secteurs, de position initiale et de zones masquées

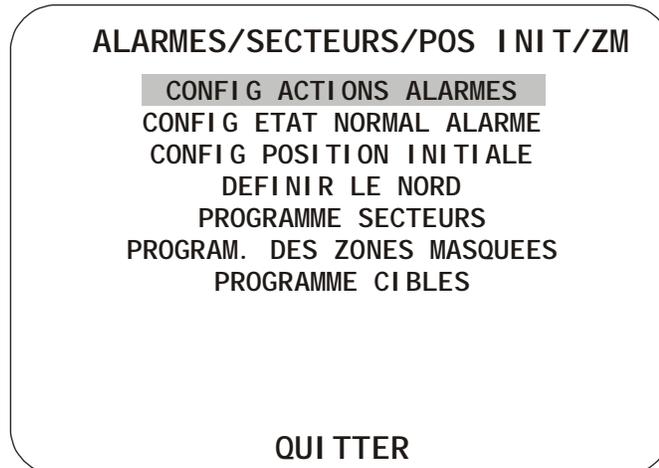
Ce chapitre fournit une description des paramètres associés aux *Alarmes*, *Secteurs*, *Position initiale* et *Zones masquées*. Le chapitre fournit une explication du paramétrage d'une action par défaut suivant une alarme du dôme, ainsi que la définition d'un état normal d'entrée d'alarme. De plus, le chapitre explique le paramétrage de la position par défaut du dôme qui correspond à la position Nord. Il décrit la programmation des Secteurs, Zones masquées et des *Cibles*.

Dans ce chapitre

-
- Vue d'ensemble des paramètres d'alarmes, de secteurs et de position initiale 4-2
 - Configuration des actions sur alarme 4-3
 - Configuration des états normaux d'entrées pour les alarmes 4-6
 - Affectation de la position initiale du dôme 4-8
 - Paramétrer la position Nord 4-10
 - Programmer les limites de secteurs 4-11
 - Etablir des zones masquées 4-14
 - Programmer les cibles 4-22
 - Que faire ensuite 4-25

Vue d'ensemble des paramètres d'alarmes, de secteurs et de position initiale

Lorsque **Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM** est sélectionné dans le *Menu Configuration Dôme*, le menu suivant apparaît:



Dans ce menu, vous pouvez configurer des actions sur alarmes, les états normaux des entrées d'alarmes, affecter la “position initiale”, établir la position Nord pour le dôme, paramétrer les limites de secteurs, programmer les zones masquées et programmer les cibles.

- Pour déplacer la barre en surbrillance, utilisez la commande **Pan/Tilt**. Appuyez sur **Focus** pour effectuer une sélection.
- En appuyant sur **Zoom**, vous changez la valeur des paramètres dans les écrans suivants.
- Pour retourner au *Menu Configuration Dôme*, déplacez la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**.
- Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire de configuration, appuyez sur **Iris Fermé**, puis **Focus**. Le dôme retourne à son fonctionnement normal.



Astuce : Rappelez-vous lorsque vous travaillez avec l' *Utilitaire de configuration du dôme* :

Lorsque aucun bouton spécifique **Focus** n'est mentionné, utilisez **Focus Near** ou **Focus Far**.

Lorsque aucun bouton spécifique **Zoom** n'est mentionné, utilisez **Zoom Avant** ou **Zoom Arrière**.

Configuration des actions sur alarme



IMPORTANT

Lorsque le dôme est utilisé dans des *Réseaux Manchester*, le dôme peut être programmé pour répondre à chacune des entrées d'alarme disponibles. Néanmoins, le dôme ne peut pas transmettre les états d'alarme à la matrice hôte. Le dispositif d'alarme doit être câblé directement à la matrice hôte, si l'état d'alarme doit être transmis à la matrice hôte.

Le dôme offre quatre entrées d'alarme. L'utilité de votre système de surveillance vidéo peut être améliorée par la connexion de dispositifs d'alarme comme alarmes à la fumée, détecteurs de crépuscule, ou détecteurs de passage. Vous pouvez améliorer votre surveillance vidéo par l'affectation d'une action de dôme (une cible ou un mouvement), qui est démarrée lorsqu'une entrée d'alarme change de normale à anormale.

Lorsque **Config actions alarmes** est sélectionné dans l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM*, l'écran suivant apparaît:

CONFIG ACTIONS ALARMES

ALARMES INTERNES

NUM	ENTREE	ACTION	
1		LIBRE	
2		CIBLE	1-96
3		Mvt	1-3
4		LIBRE	

GESTION ALARMES MATRICE OUI /NON

QUITTER

Utilisez cet écran pour affecter une cible ou mouvement qui est activé lorsque l'état d'entrée d'alarme change de normal à anormal. Vous pouvez aussi opter pour aucune action lorsque l'état d'entrée alarme change de normal à anormal.

Les alarmes peuvent être traitées en interne par le dôme, en externe par la matrice ou par les deux. Vous pouvez opter d'envoyer les modifications dans l'état d'entrée à la matrice hôte. Si les modifications de l'état d'entrée sont transmises à la matrice hôte, la priorité des actions hôte est plus haute que celle des actions du dôme.

Note Une alarme interne active se réinitialise seulement lorsque l'état d'entrée change à "normal."
Une réinitialisation manuelle *n'est pas* disponible.



Configurer les actions sur alarme

I M P O R T A N T !

Certaines matrices permettent de spécifier à partir du contrôleur des actions sur alarmes pour les dômes. Ces matrices sont VM16 Plus, VM32, VM96, ADTT16, AD32, matrices AD avec des unités de code AD2083-02A, ou AD168 avec CCM ou AD2083-02A. N'utilisez pas à la fois le menu de configuration du dôme et de la matrice pour affecter les actions sur alarmes pour la même entrée.

Utilisez uniquement l'utilitaire de configuration du dôme ou de la matrice pour affecter les actions sur alarmes.

1. Sélectionnez *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* dans le *Menu Configuration Dôme*.

La barre en surbrillance se positionne sur l'option **Config actions alarmes**. Appuyez sur **Focus** pour effectuer une sélection.

2. L'écran *Config Actions Alarmes* s'affiche. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur l'entrée d'alarme adéquate.

3. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.

- Sélectionnez **Cible** pour utiliser une cible comme l'action d'alarme. Continuez avec l'étape 4.
- Sélectionnez **Mouvement** pour utiliser un mouvement comme l'action d'alarme. Continuez avec l'étape 4.
- Sélectionnez **Aucune Action** si aucune action d'alarme n'est paramétrée. Continuez avec l'étape 6.

Le paramètre par défaut est Aucune Action.

4. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur le champ **Numéro de l'action**, puis appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.

- Pour *cible*, sélectionnez un nombre entre **1 et 96** pour *SensorNet* ou *RS-422* ou **1 à 64** pour *Manchester*.

Si la cible sélectionnée n'a pas été programmée, la programmation de la cible commence automatiquement. Reportez-vous à **Programmer les cibles** à la page 4-22.

Si la cible a été programmée, continuez avec l'étape 5.

- Pour *mouvement*, sélectionnez un nombre entre **1 et 3** pour le mouvement que vous voulez configurer. Continuez avec l'étape 5.

5. Si vous devez apporter des modifications supplémentaires aux actions sur alarmes de ce dôme, répétez les étapes 2 à 4. Lorsque vous avez terminé, continuez avec l'étape 6.
6. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Gestion Alarmes Matrice**. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.
 - Si vous voulez que les modifications des états d'entrée soient envoyées à la matrice hôte, choisissez **Oui**. Continuez avec l'étape 8.
 - Si vous ne voulez pas que les modifications des états d'entrée soient envoyées à la matrice hôte, sélectionnez **Non**. Continuez avec l'étape 8.

Le paramètre par défaut est Oui.

7. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**. Appuyez sur **Focus** pour revenir à l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM*, puis continuez avec l'étape 8.
8. Lorsque l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* apparaît, effectuez une des actions suivantes :
 - Si vous voulez configurer les états d'entrée, continuez avec *Configuration des états normaux d'entrées pour les alarmes* à la page 4-6.
 - Si vous voulez configurer la position initiale, continuez avec *Affectation de la position initiale du dôme* à la page 4-8.
 - Si vous voulez programmer la position Nord, continuez avec *Paramétrer la position Nord* à la page 4-10.
 - Si vous voulez définir des secteurs, continuez avec *Programmer les limites de secteurs* à la page 4-11.
 - Si vous voulez configurer des zones masquées, continuez avec *Etablir des zones masquées* à la page 4-14.
 - Si vous voulez définir des cibles, continuez avec *Programmer les cibles* à la page 4-22.
 - Si vous voulez changer d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. le *Menu Configuration Dôme* s'affiche. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 4-25.
 - Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.

Configuration des états normaux d'entrées pour les alarmes



IMPORTANT

Certaines matrices permettent de spécifier à partir de la matrice les états normaux d'entrée pour les dômes. Ces matrices sont VM96, les matrices AD avec les unités de code AD2083-02A ou la matrice AD168 avec l'unité de code AD168CCM ou AD2083-02A. N'utilisez pas à la fois le menu de configuration du dôme et de la matrice pour configurer les états normaux d'entrée. *Utilisez uniquement le menu de configuration du dôme ou de la matrice pour configurer les états normaux d'entrée.*

L'état normal d'entrées pour une alarme est l'état du dispositif lorsqu'une alarme n'est pas présente. Par exemple, un détecteur de fumée est installé. Dans les circonstances normales, le détecteur de fumée ne devrait détecter aucune fumée. Lorsque de la fumée est détectée, l'entrée d'alarme change son état (d'ouvert à fermé) et une alarme se déclenche.

Pour configurer l'état normal pour l'alarme, sélectionnez **Config Etat Normal** dans l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM*. L'écran suivant apparaît:

CONFIG ETAT NORMAL ALARME

NUM ENTREE	ETAT NORMAL
1	OUVERT/FERME
2	OUVERT/FERME
3	OUVERT/FERME
4	OUVERT/FERME

QUI TTER

Utilisez cet écran pour affecter l'état ouvert ou fermé comme état normal des entrées du dôme. Lorsqu'un état d'entrée passe de "normal" à "anormal" et qu'une action sur alarme interne est associée à l'entrée, l'alarme se déclenche. L'état normal est utilisé à la fois par les alarmes internes et par les alarmes définies par la matrice.

IMPORTANT !

Dans des *Réseaux Manchester*, le dôme peut être programmé pour répondre à chacune des quatre entrées d'alarme disponible. Néanmoins, les états d'entrée d'alarme ne peuvent pas être transmis à la matrice hôte. Le dispositif d'alarme doit être câblé directement à la matrice hôte, si l'état d'entrée d'alarme doit être transmis à la matrice hôte.



Paramétrer les états normaux d'entrée

1. Sélectionnez *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Config État Normal Alarme**, puis appuyez sur **Focus**.
3. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur la ligne d'entrée voulue. Appuyez sur **Zoom** pour inverser le paramètre.
 - Sélectionnez **Ouvert** si l'état normal d'entrée est ouvert.
 - Sélectionnez **Fermé** si l'état normal d'entrée est fermé.

Le paramètre par défaut est Ouvert.

Remarque : Dans la majorité des cas, l'état d'entrée normal d'une entrée de dôme doit être identique au type de contact du commutateur connecté. Par exemple, l'affectation d'un état d'entrée normal "fermé" quand le type de contact pour ce commutateur est "ouvert" provoque une alarme de dôme définie intérieurement si l'entrée du dôme se change de fermé à ouvert.

4. Répétez l'étape 3 pour chaque entrée que vous devez modifier. Lorsque vous avez terminé, continuez avec l'étape 5.
5. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur *Quitter*. Appuyez sur **Focus** pour revenir à l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM*.
6. Lorsque l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* apparaît, effectuez une des actions suivantes :
 - Si vous voulez configurer les actions sur alarme, continuez avec *Configuration des actions sur alarme* à la page 4-3.
 - Si vous voulez configurer la position initiale, continuez avec *Affectation de la position initiale du dôme* à la page 4-8.
 - Si vous voulez configurer la position Nord, continuez avec *Paramétrer la position Nord* à la page 4-10.
 - Si vous voulez définir des zones continuez avec *Programmer les limites de secteurs* à la page 4-11.
 - Si vous voulez définir des zones masquées continuez avec *Etablir des zones masquées* à la page 4-14.
 - Si vous voulez définir des cibles, continuez avec *Programmer les cibles* à la page 4-22.
 - Si vous voulez changer d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* s'affiche. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 4-25.
 - Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.

Affectation de la position initiale du dôme

La position initiale est une cible ou mouvement, qui est déclenché automatiquement après une période définie d'inactivité du dôme. Utilisez ce paramètre pour surveiller une zone spécifique quand l'opérateur arrête l'opération du dôme.

Pour affecter la position initiale, sélectionnez **Config Position Initiale** dans l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM*. L'écran suivant apparaît :

CONFIG POSITION INITIALE

POSITION INITIALE **LIBRE/**
CIBLE 1-96/
Mvt 1-3

TEMPS DE RETOUR MINS 1-60 (10)

QUI TTER



Astuce : Quand un mouvement est sélectionné comme la position de base, ce mouvement continue jusqu'à son arrêt manuel par un ordre de caméra, par exemple **Tilt** ou **Focus**.



Paramétrer la position initiale

1. Sélectionnez *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Config Position Initiale**, puis appuyez sur **Focus**.

La barre en surbrillance se positionne sur le paramètre **Position Initiale**.

3. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.
 - Sélectionnez **Cible** pour utiliser une cible comme position initiale. Continuez avec l'étape 4.
 - Sélectionnez **Mouvement** pour utiliser un mouvement comme position initiale. Continuez avec l'étape 4.
 - Sélectionnez **Libre**, si vous ne voulez pas configurer de position initiale. Continuez avec l'étape 6.

Le paramètre par défaut est Libre.

4. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur le champ **Numéro**, puis appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.
 - Pour *cible*, sélectionnez un nombre entre **1 et 96** pour *SensorNet* ou *RS-422* ou **1 à 64** pour *Manchester*.

La programmation de la cible se déclenche automatiquement si la cible sélectionnée n'a pas été programmée. Reportez-vous à **Programmer les cibles** à la page 4-22.

Si la cible a été programmée, continuez avec l'étape 5.
 - Pour *mouvement*, sélectionnez le nombre de **1 à 3** pour le mouvement que vous voulez affecter. Continuez avec l'étape 5.
5. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Temps de retour mins**. Appuyez sur **Zoom** pour paramétrer le temps d'inactivité du dôme avant de revenir à la position initiale.
 - **Zoom Avant** augmente la valeur du paramètre; **Zoom Arrière** diminue la valeur.
 - Les valeurs de ce paramètre vont de **1 à 60 minutes**.

Le paramètre par défaut est 10 minutes.
6. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**. Appuyez sur **Focus** pour retourner à l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM*. Continuez avec l'étape 7.
7. Lorsque l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* apparaît, effectuez une des actions suivantes :
 - Pour configurer les actions d'alarme, continuez avec **Configuration des actions sur alarme** à la page 4-3.
 - Pour configurer les états d'entrée, continuez avec **Configuration des états normaux d'entrées pour les alarmes** à la page 4-6.
 - Pour paramétrer la position Nord, continuez avec **Paramétrer la position Nord** à la page 4-10.
 - Pour définir des secteurs, continuez avec **Programmer les limites de secteurs** à la page 4-11.
 - Pour établir des zones masquées, continuez avec **Etablir des zones masquées** à la page 4-14.
 - Pour définir des cibles, continuez avec **Programmer les cibles** à la page 4-22.
 - Si vous voulez changer d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le **Menu Configuration Dôme** s'affiche. Continuez avec **Que faire ensuite** à la page 4-25.
 - Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Close**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.

Paramétrer la position Nord

Points cardinaux vous permet de déterminer la position de pointage approximative du dôme par rapport à un point de référence établi. Ce point de référence est connu comme "Nord" et peut être le nord magnétique (si connu) ou un autre point de repère ou référence. Lorsque le dôme est installé pour la première fois, la valeur du "nord" par défaut est une position prédéfinie (0° pan/tilt). Vous pouvez programmer la position "Nord" sur tout point selon l'axe de pan du dôme (aussi défini comme *azimut*).

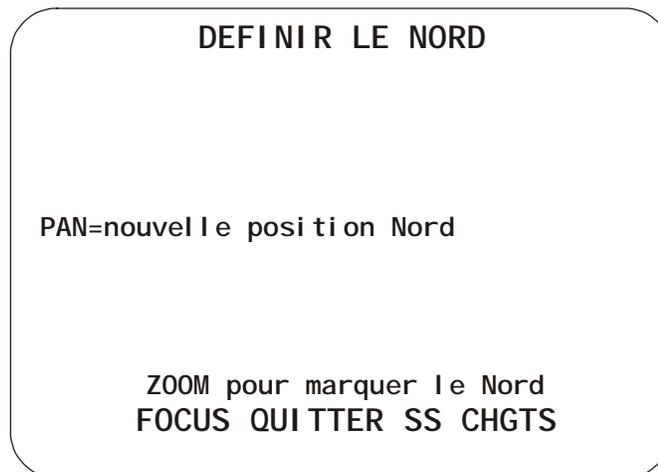
Pour plus amples informations sur les Points cardinaux, reportez-vous à *Affichage des points cardinaux* à la page 5-7 (*Chapitre 5, Configuration du texte affiché à l'écran*).



Programmer la position Nord

1. Sélectionnez *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Déplacez la barre en surbrillance sur **Définir le Nord**. Appuyez sur **Focus**.

L'écran *Définir le Nord* s'affiche.



3. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour pointer le dôme à la nouvelle position Nord. Appuyez sur **Zoom** pour enregistrer la position.
Si vous ne voulez pas modifier la position Nord, appuyez sur **Focus**. L'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* s'affiche.
4. Lorsque l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* apparaît, effectuez une des actions suivantes :
 - Pour configurer des actions sur alarme, continuez avec *Configuration des actions sur alarme* à la page 4-3.
 - Pour configurer des états d'entrée, continuez avec *Configuration des états normaux d'entrées pour les alarmes* à la page 4-6.
 - Pour paramétrer la position initiale, continuez avec *Affectation de la position initiale du dôme* à la page 4-8.

- Pour définir des zones, continuez avec *Programmer les limites de secteurs* à la page 4-11.
- Pour établir des zones masquées, continuez avec *Etablir des zones masquées* à la page 4-14.
- Pour définir des cibles, continuez avec *Programmer les cibles* à la page 4-22.
- Pour changer d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* apparaît. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 4-25.
- Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.

Programmer les limites de secteurs

Si le dôme est installé dans un emplacement où vous pouvez voir de nombreux départements ou d'autres points de repère identifiables, vous pouvez envisager la programmation des limites des secteurs. Les *Secteurs* sont des points programmés de départ et de fin pour la zone de vision d'une caméra. Chaque secteur est une partie d'une zone de vision circulaire autour du dôme. Les secteurs peuvent avoir différentes tailles, comme cela est illustré dans la Figure 4-1:

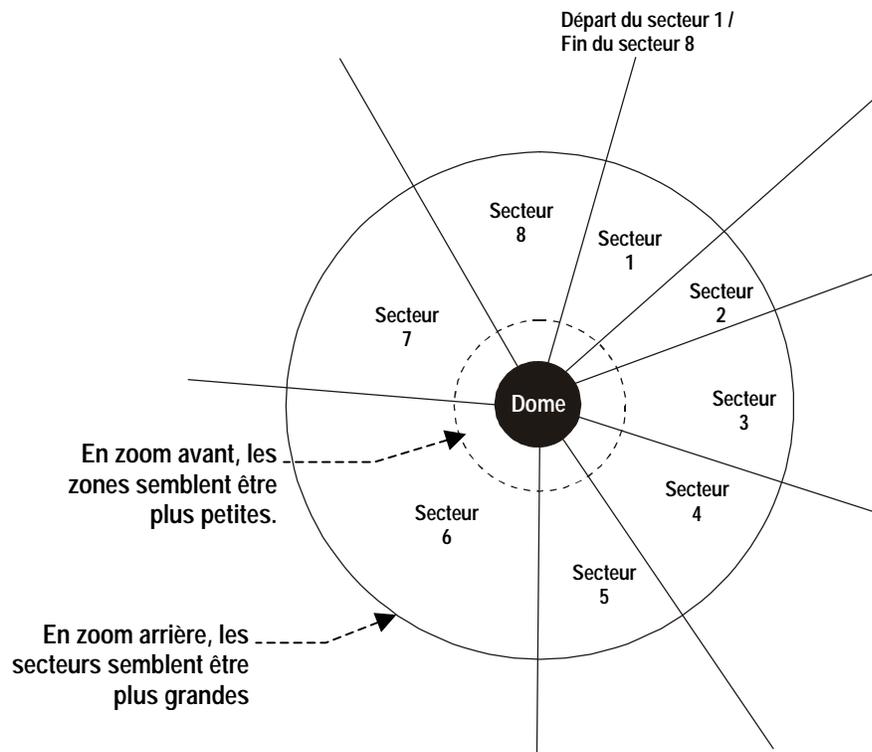


Figure 4-1: Exemple de secteurs

Le point de fin d'un secteur est le point de départ du secteur suivant. Le point de fin du dernier secteur ne peut aller au-delà du point de départ du premier secteur. Si votre matrice prend en charge les secteurs, ceux-ci sont différents de ceux que vous pouvez programmer avec le dôme. Il vaut mieux que vous n'utilisiez ni la matrice ni l'utilitaire de configuration pour définir les secteurs.

Le facteur de zoom affecte également la grandeur apparente des secteurs. Si vous effectuez un zoom avant sur un secteur, le secteur peut apparaître petit. Si vous effectuez un panoramique du dôme, les limites du secteur peuvent apparaître proches. Par contre, si vous effectuez un zoom arrière, le secteur apparaît considérablement plus large. Si vous effectuez un panoramique du dôme, les limites du secteur semblent plus éloignées. Avec ces informations, il sera plus facile d'établir les limites du secteur si le facteur de zoom est petit que si le facteur de zoom est grand.

REMARQUE !

Lorsque des secteurs sont programmés, un nom par défaut est affecté à chaque secteur. Les instructions pour affecter de nouveaux noms figurent dans *Affectation ou modification d'information de nom* à la page 5-12 (*Chapitre 5, Configuration du texte affiché à l'écran*).

Pour programmer les secteurs, sélectionnez **Programme Secteurs** dans l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM*. L'écran suivant s'affiche :

PROGRAMME SECTEURS

PAN POUR DÉBUT SECTEUR 1-16

PAN DROIT SEULEMENT

ZOOM = VALIDATION SECTEUR
FOCUS = ENRG ET QUITTER

Remarque : Si aucune limite n'a été paramétrée, appuyez sur **Focus** pour quitter sans apporter des modifications.

Le dôme prend en charge entre 2 et 16 secteurs.



IMPORTANT

Si des secteurs sont programmés, vous ne pouvez pas restaurer les anciennes limites des secteurs en sélectionnant **Quitter sans enregistrer** dans le *Menu Configuration Dôme*. Soyez conscient de cette limitation si vous commencez à effectuer des modifications sur les limites et si vous changez d'avis.



Paramétrer les limites de secteurs

1. Sélectionnez *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Programme Secteurs**, puis appuyez sur **Focus**.

L'écran *Programme Secteurs* s'affiche.

3. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour positionner la caméra au point de départ du premier secteur, puis appuyez sur **Zoom**.
4. Déplacez le dôme vers la droite jusqu'à ce que le point de fin du secteur apparaisse. Si vous essayez d'effectuer le déplacement vers la gauche, un message d'erreur apparaît. Reportez-vous à la remarque à la page 4-13 pour de plus amples informations.
5. Appuyez sur **Zoom** pour configurer le point de fin du secteur.
Le numéro de secteur s'incrémente automatiquement.
6. Répétez les étapes 4 et 5 pour chaque secteur que vous voulez configurer.

R E M A R Q U E !

- Si vous essayez de programmer une limite qui dépasse le point de départ du premier secteur, ou
- Si vous déplacez la caméra vers la gauche après avoir établi la première limite

Le message d'erreur suivante est affiché :

Erreur programmation

Focus Far = continuer

Revenez à l'étape 1 et recommencez.

7. Lorsque la limite du dernier secteur est configurée, appuyez sur **Focus**.

Le message de confirmation suivant apparaît :

Zones enreg avec succès

Focus Far = continuer

Appuyez sur **Focus Far**.

8. Lorsque l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* apparaît, effectuez une des actions suivantes :
 - Pour configurer les actions sur alarme, continuez avec *Configuration des actions sur alarme* à la page 4-3.
 - Pour configurer les états d'entrée, continuez avec *Configuration des états normaux d'entrées pour les alarmes* à la page 4-6.

- Pour paramétrer la position initiale, continuez avec *Affectation de la position initiale du dôme* à la page 4-8.
- Pour établir la position Nord, continuez avec *Paramétrer la position Nord* à la page 4-10
- Pour établir des Zones masquées, continuez avec *Etablir des zones masquées* à la page 4-14.
- Pour définir des cibles, continuez avec *Programmer les cibles* à la page 4-22.
- Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* s'affiche. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 4-25.
- Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.

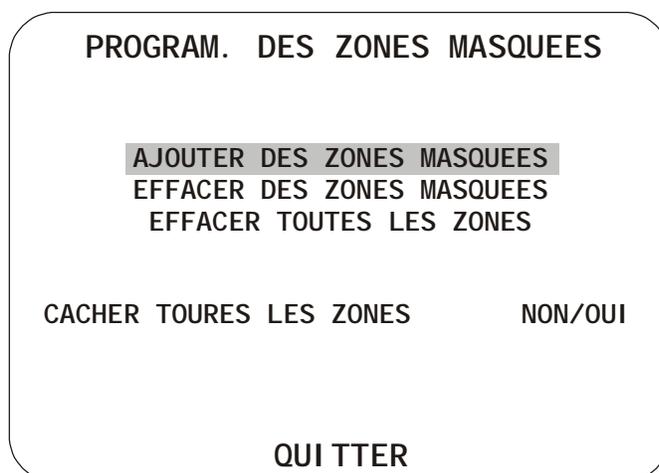
Etablir des zones masquées

Les *Zones masquées* sont les sections “cachées” de la zone de visualisation du dôme. Ces masques empêchent les utilisateurs du système de surveillance de visualiser ces zones désignées. Chaque zone a quatre côtés et elles peuvent se superposer pour former des figures irrégulières. Les zones masquées se déplacent par rapport à la position pan/tilt du dôme. De plus, la taille apparente des zones masquées s'ajuste automatiquement avec les zoom avant et arrière de l'objectif. Vous pouvez définir jusqu'à **huit** zones masquées par dôme.

Les zones masquées peuvent être très utiles pour les zones à haut niveau de sécurité. Par exemple, vous pouvez définir une zone masquée autour de la combinaison d'un coffre-fort. En revanche, vous pouvez voir les personnes à proximité du coffre-fort ou ouvrant le coffre-fort.

Lorsque les zones masquées sont actives, le micrologiciel du dôme désactive automatiquement la transparence du texte. Pour de plus amples informations sur l'aspect du texte, consultez *Modification des paramètres du texte affiché à l'écran* à la page 5-15 (*Chapitre 5, Configuration du texte affiché à l'écran*).

Pour programmer une zone masquée, sélectionnez **Program. des zones masquées** depuis le menu *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM*. L'écran suivant est affiché :



Depuis ce menu, vous pouvez programmer jusqu'à huit zones masquées, supprimer certaines zones ou toutes les zones masquées ou masquer de façon temporaire toute zone masquée. Pour de plus amples informations, voir :

- *Programmation des zones masquées* à la page 4-15
- *Suppression ou masquage des zones masquées* à la page 4-17

Programmation des zones masquées

Les zones masquées sont définies par la sélection de trois points sur l'image affichée à masquer. Le quatrième point sur la zone masquée est généré automatiquement par la réflexion de l'axe le plus long entre les trois points sélectionnés. La figure 4-2 montre comment programmer les zones masquées.

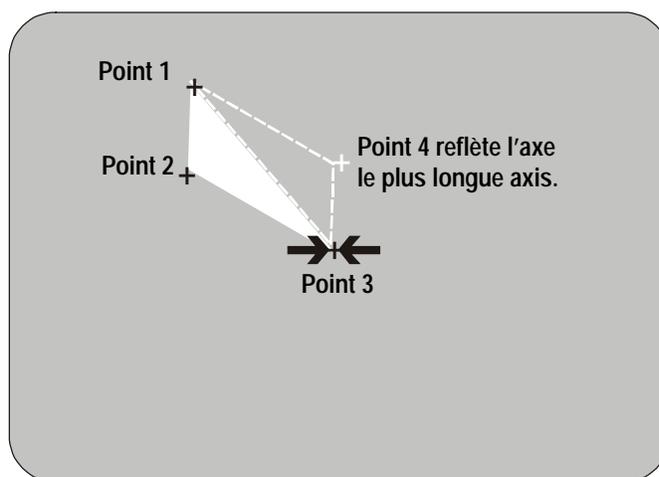


Figure 4-2: Exemple de programmation d'une zone masquée.

Le micrologiciel du dôme vous empêche de définir une zone trop petite ou trop grande (plus grande qu'un pan/tilt de 90 degrés depuis le point de départ).

La figure 4-3 montre le menu de programmation de zone masquée :

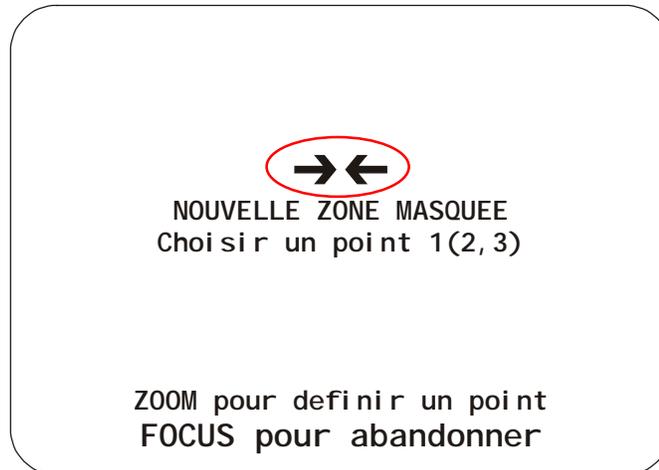


Figure 4-3 : Menu de programmation de zone masquée

Les flèches entourées d'un cercle représentent la zone cible à l'écran pour la création de la zone masquée. Cette zone cible reste normalement dans le centre de l'écran. A l'aide de la commande **Pan/Tilt**, vous pouvez déplacer la zone cible en effectuant un pan/tilt du dôme. Si le dôme atteint sa position tilt maximale, la zone masquée peut toujours être définie dans la partie supérieure de l'écran. Lorsque cela se produit, les flèches se déplacent relativement au mouvement de la commande **Pan/Tilt** jusqu'à ce que la partie supérieure de la zone d'affichage soit atteinte.

Les limites de secteur des zones masquées sont sélectionnées en appuyant sur **Zoom**. Une fois une limite de secteur sélectionnée, les flèches "clignotent" jusqu'à ce que la zone cible soit déplacée vers une zone valide. Une fois que la cible est dans une zone valide, les flèches ne clignotent plus. Si la cible est déplacée plus de 90 degrés d'un point sélectionné, les flèches se mettent de nouveau à clignoter pour indiquer que le secteur est trop grand.

Si vous essayez d'établir une limite de secteur alors que les flèches clignotent, un message d'erreur est affiché : **La zone est trop petite** ou **La zone est trop grande**. Dans ce cas, vous devez recommencer à programmer depuis le début. Pour retourner à l'écran de programmation de zones masquées, appuyez sur l'écran **Focus Far**.

Si vous essayez de programmer plus de huit zones masquées, le message suivant est affiché à l'écran : **Nombre maximum de zones permises défini**. Pour retourner à l'écran de programmation de zones masquées, appuyez sur **Focus Far**. Pour programmer une nouvelle zone, vous devez supprimer au moins une des zones masquée existantes. Voir **Suppression ou masquage des zones masquées** à la page 4-17.



IMPORTANT

Les zones masquées sont quelquefois révélées lors d'un mouvement pan/tilt du dôme. Pour compenser, vous pouvez programmer la zone masquée pour être de 20 à 25% plus grande que la zone à masquer.



Programmer des zones masquées

1. Sélectionnez *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Déplacez la barre en surbrillance sur **Program. des zones masquées**. Appuyez sur **Focus**.
3. L'écran *Programmation des zones masquées* s'affiche. Appuyez sur **Focus** pour sélectionner **Ajouter des zones masquées**.
4. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour positionner les flèches sur la limite de secteur. Appuyez sur **Zoom** pour créer.
5. Répétez l'étape 4 pour créer les limites de secteur 2 et 3.

Souvenez-vous que si les flèches clignotent, vous ne vous trouvez pas dans une zone cible valide. Vous ne pouvez sélectionner un point que si les flèches ne clignotent pas.
6. Après avoir déterminé le troisième point de limite, le calcul du quatrième point est effectué automatiquement. La nouvelle zone masquée est affichée à l'écran. Pour programmer des zones masquées additionnelles, répétez les étapes 3 à 5. Lorsque vous avez terminé, continuez avec l'étape 7.
7. Déplacez la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus** pour retourner à l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM*.
8. Effectuez une des actions suivantes:
 - Pour configurer les actions sur alarme, continuez avec *Configuration des actions sur alarme* à la page 4-3.
 - Pour configurer les états d'entrée, continuez avec *Configuration des états normaux d'entrées pour les alarmes* à la page 4-6.
 - Pour paramétrer la position initiale, continuez avec *Affectation de la position initiale du dôme* à la page 4-8.
 - Pour établir la position Nord, continuez avec *Paramétrer la position Nord* à la page 4-10
 - Pour définir des cibles, continuez avec *Programmer les cibles* à la page 4-22.
 - Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* s'affiche. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 4-25.
 - Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.

Suppression ou masquage des zones masquées

Si vous avez fait une erreur de programmation ou que vous n'avez plus besoin de zones masquées, les zones individuelles ou toutes les zones masquées peuvent être supprimées. Si vous avez besoin de supprimer une zone masquée de façon temporaire, vous pouvez désactiver leur apparence.

Pour supprimer une zone masquée individuelle, vous devez régler la position des flèches à la section de l'écran où la zone est reconnue par le micrologiciel. Si des zones masquées multiples sont très près l'une de l'autre ou se superposent, les flèches clignotent pour indiquer que la sélection n'est pas permise. La figure 4-4 illustre des zones trop près l'une de l'autre.

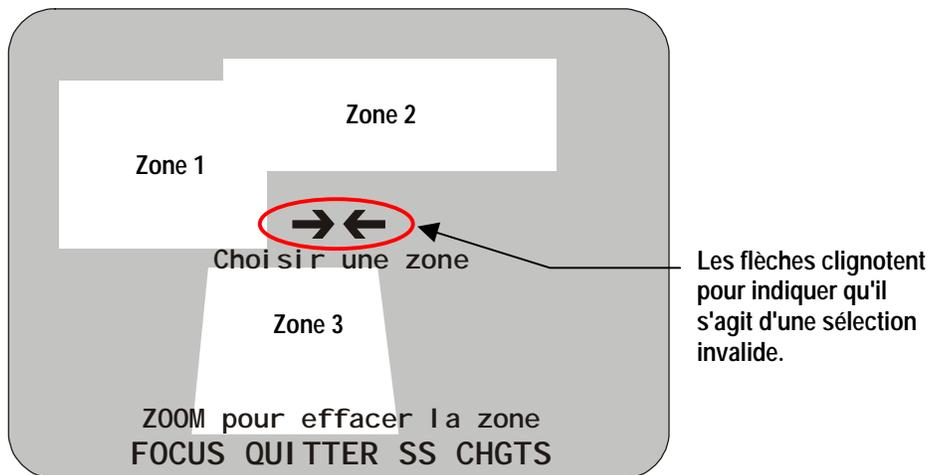


Figure 4-4: Suppression des zones masquées– Sélection invalide

Trois zones masquées sont illustrées. Les zones 1 et 2 se recouvrent. Les zones 1 et 3 sont très près l'une de l'autre. Dans ce cas, les flèches clignotent parce que la zone de cible est équidistante par rapport aux trois zones.

Pour vous assurer que la zone masquée correcte est supprimée, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour placer les flèches distinctement dans la zone que vous voulez supprimer. La figure 4-5 illustre une sélection valide.

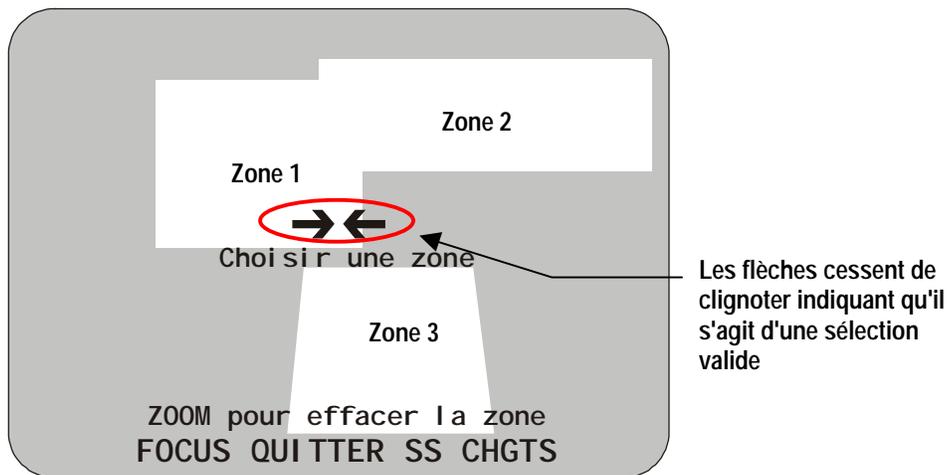


Figure 4-5 : Suppression d'une zone masquée – Sélection valide

Avec un panoramique vers la gauche, les flèches cessent de clignoter lorsque la zone cible entre dans la zone 1. Si vous appuyez sur **Zoom**, vous pouvez supprimer la zone 1. Si vous ne voulez pas supprimer la zone, appuyez sur **Focus**.

Remarque : Une fois la zone supprimée, vous pouvez appuyer sur **Focus** pour sauvegarder et quitter le menu **Suppression des zones masquées**.



Effacer des zones masquées spécifiques

Pour effacer des zones masquées spécifiques, utilisez la procédure suivante. Pour effacer toutes les zones masquées, reportez-vous à **Effacer toutes les zones masquées** à la page 4-20.

1. Sélectionnez *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Déplacez la barre en surbrillance sur *Program. des zones masquées*. Appuyez sur **Focus**.

L'écran *Programmation des zones masquées* s'affiche.

3. Déplacez la barre en surbrillance sur **Effacer des zones masquées**. Appuyez sur **Focus**.
4. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour positionner les flèches dans la zone masquée que vous voulez effacer. Appuyez sur **Zoom** pour effacer.

Si vous ne voulez pas effacer la zone, appuyez sur **Focus**.

5. Répétez les étapes 3 et 4 pour chaque zone masquée que vous voulez effacer. Quand vous avez fini, déplacez la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**.
6. Lorsque l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* apparaît, effectuez une des actions suivantes :
 - Pour configurer des actions sur alarme, continuez avec *Configuration des actions sur alarme* à la page 4-3.
 - Pour configurer des états d'entrée, continuez avec *Configuration des états normaux d'entrées pour les alarmes* à la page 4-6.
 - Pour paramétrer la position initiale, continuez avec *Affectation de la position initiale du dôme* à la page 4-8.
 - Pour établir la position Nord, continuez avec *Paramétrer la position Nord* à la page 4-10.
 - Pour définir des secteurs, continuez avec *Programmer les limites de secteurs* à la page 4-11.
 - Pour définir des cibles, continuez avec *Programmer les cibles* à la page 4-22.
 - Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* s'affiche. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 4-25.
 - Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.



Effacer toutes les zones masquées

Pour effacer toutes les zones masquées, utilisez la procédure suivante. Pour effacer des zones masquées individuelles, reportez-vous à *Effacer des zones masquées* à la page 4-19.

1. Sélectionnez *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Déplacez la barre en surbrillance sur *Program. des zones masquées*. Appuyez sur **Focus**.

L'écran *Programmation des zones masquées* s'affiche.

3. Déplacez la barre en surbrillance sur **Effacer toutes les zones**. Appuyez sur **Focus**.
4. Le message suivant apparaît sur l'écran :

**Voulez vous effacer
toutes les zones**

**Annuler
Continuer**

5. Pour effacer toutes les Zones masquées, déplacez la barre en surbrillance sur **Continuer**, puis appuyez sur **Focus**.

Si vous ne voulez pas effacer toutes les zones masquées, appuyez sur **Focus** lorsque la barre en surbrillance est sur **Annuler**. L'écran *Programmation des zones masquées* s'affiche.

6. Déplacez la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus** pour retourner à l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM*.
7. Lorsque l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* s'affiche, effectuez une des actions suivantes :
 - Pour configurer des actions sur alarme, continuez avec *Configuration des actions sur alarme* à la page 4-3.
 - Pour configurer les états d'entrées, continuez avec *Configuration des états normaux d'entrées pour les alarmes* à la page 4-6.
 - Pour paramétrer la position initiale, continuez avec *Affectation de la position initiale du dôme* à la page 4-8.
 - Pour paramétrer la position Nord, continuez avec *Paramétrer la position Nord* à la page 4-10.
 - Pour définir des cibles, continuez avec *Programmer les cibles* à la page 4-22.
 - Pour définir des secteurs, continuez avec *Programmer les limites de secteurs* à la page 4-11.
 - Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* apparaît. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 4-25.

- Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.



Cacher des zones masquées

Si vous voulez désactiver de façon temporaire l'apparence des zones masquées, vous pouvez les "cacher". Ceci vous permet de conserver les zones masquées qui ont été programmées tout en désactivant leur affichage à l'écran.

Pour cacher toutes les zones masquées :

1. Sélectionnez *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Déplacez la barre en surbrillance sur *Program. des zones masquées*. Appuyez sur **Focus**.

L'écran *Programmation des zones masquées* s'affiche.

3. Déplacez la barre en surbrillance sur **Cacher toutes les zones**. Appuyez sur **Zoom** pour inverser le paramètre.

- Sélectionnez **Oui** pour cacher toutes les zones masquées.
- Sélectionnez **Non** pour activer toutes les zones masquées.

Le paramètre par défaut est Non.

4. Déplacez la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus** pour retourner à l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM*.
5. Effectuez une des actions suivantes:
 - Pour configurer des actions sur alarme, continuez avec *Configuration des actions sur alarme* à la page 4-3.
 - Pour configurer les états d'entrée, continuez avec *Configuration des états normaux d'entrées pour les alarmes* à la page 4-6.
 - Pour paramétrer la position initiale, continuez avec *Affectation de la position initiale du dôme* à la page 4-8.
 - Pour paramétrer la position Nord, continuez avec *Paramétrer la position Nord* à la page 4-10.
 - Pour définir des secteurs, continuez avec *Programmer les limites de secteurs* à la page 4-11.
 - Pour définir des cibles, continuez avec *Programmer les cibles* à la page 4-22.
 - Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* s'affiche. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 4-25.
 - Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.

Programmer les cibles

Si des emplacements doivent être visualisés systématiquement, il convient de programmer des cibles. Une *cible* est une scène vidéo programmée avec des paramètres automatiques de pan, de tilt, de zoom, de focus et d'iris. Une fois programmée, la cible est automatiquement lancée par la saisie du numéro et en appuyant sur le bouton sur votre matrice. De plus, des cibles peuvent être affectées à des actions sur alarme ou comme position initiale du dôme. On peut programmer jusqu'à 96 cibles dont les positions sont enregistrées dans le micrologiciel du dôme. Les dômes installés dans les réseaux *SensorNet* ou *RS-422* supportent jusqu'à 96 cibles. Des dômes installés dans les réseaux *Manchester* supportent jusqu'à 64 cibles. La matrice fait un bip, si vous tentez de programmer une cible numérotée supérieure à 64 dans un réseau Manchester.

Les matrices VM96 et AD installées comme des réseaux RS-422 et SensorNet supportent les affichages "virtuels". Ceci signifie que les paramètres de pan, de tilt, de zoom, de focus et d'iris sont enregistrés dans la matrice et non dans le dôme. Vous ne pouvez pas utiliser les affichages que vous définissez sur ces systèmes comme position initiale ou action sur alarme. Vous devez utiliser les cibles programmées à l'aide de ce menu.

Les matrices AD168 avec un module de code de contrôle AD168CCM supportent les réseaux Manchester, RS-422 et SensorNet et offrent 64 affichages virtuels. Toutes les autres matrices AD supportent Manchester et 64 cibles de dôme ou en utilisant l'unité de code AD2083-02A, des réseaux RS-422 et offrent 16 affichages virtuels.



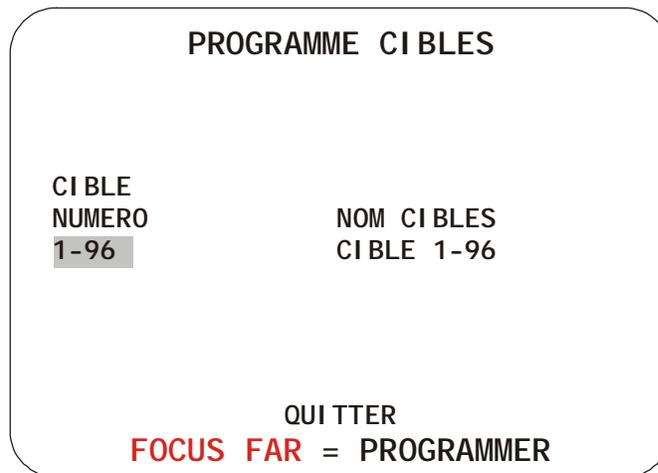
Paramétrer les cibles

R E M A R Q U E !

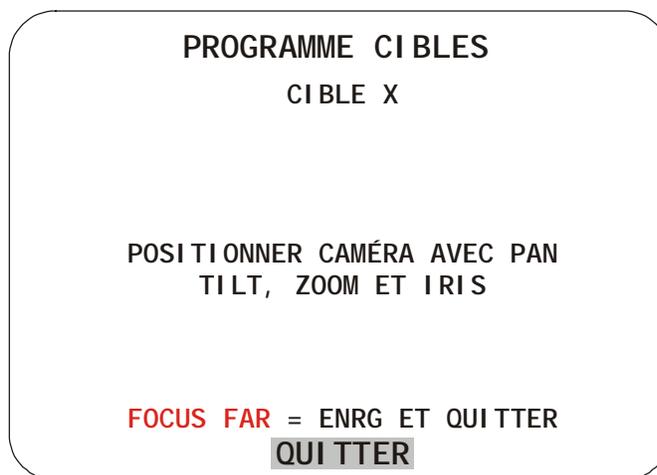
Lorsque des cibles sont programmées, un nom par défaut est affecté à chaque cible. Les instructions pour affecter de nouveaux noms figurent dans *Affectation ou modification d'information de noms* à la page 5-12 (*Chapitre 5, Configuration du texte affiché à l'écran*).

1. Sélectionnez *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Programme Cibles**, puis appuyez sur **Focus**.

L'écran **Programme Cibles** s'affiche :



3. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le numéro jusqu'à ce que la cible que vous voulez programmer apparaisse, puis appuyez sur **Focus Far**. L'écran **Programme Cibles** s'affiche.

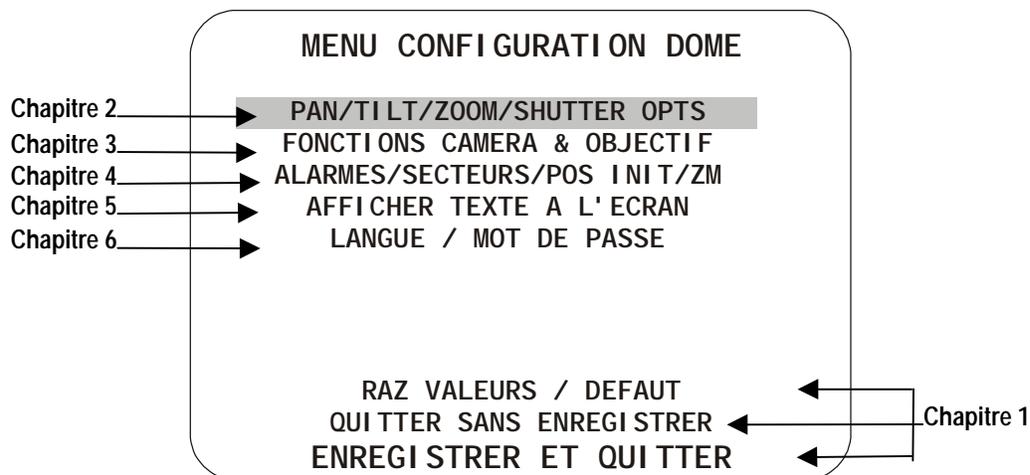


4. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la caméra jusqu'à ce que vous voyiez la scène que vous voulez utiliser comme présélection. Réglez les paramètres zoom et iris au besoin. Appuyez sur **Focus Far** pour enregistrer la cible.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour chaque cible que vous voulez programmer. Lorsque vous avez terminé, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**.
6. Lorsque l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM* apparaît, effectuez une des actions suivantes :
 - Pour configurer les actions sur alarme, continuez avec *Configuration des actions sur alarme* à la page 4-3.
 - Pour configurer les états d'entrée, continuez avec *Configuration des états normaux d'entrées pour les alarmes* à la page 4-6.

- Pour paramétrer la position initiale, continuez avec *Affectation de la position initiale du dôme* à la page 4-8.
- Pour paramétrer la position Nord, continuez avec *Paramétrer la position Nord* à la page 4-10.
- Pour paramétrer des secteurs, continuez avec *Programmer les limites de secteurs* à la page 4-11.
- Pour établir des Zones masquées, continuez avec *Etablir des zones masquées* à la page 4-14.
- Pour changer d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* s'affiche. Continuez avec *Que faire ensuite* qui se trouve à la page 4-25.
- Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.

Que faire ensuite

Lorsque vous sélectionnez **Quitter** dans l'écran *Alarmes/Secteurs/Pos Init/ZM*, le *Menu Configuration Dôme* s'affiche.



A partir de cet écran, vous pouvez :

- Sélectionner une option pour effectuer des modifications supplémentaires.
- Restaurer tous les paramètres à leurs valeurs par défaut définies en usine.
- Quitter l'utilitaire sans enregistrer les modifications.
- Enregistrer les modifications que vous avez apportées et quitter l'utilitaire.

Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance vers la sélection que vous voulez utiliser, puis appuyez sur **Focus**. Reportez-vous au chapitre concerné pour obtenir des informations supplémentaires.

NOTES:

C H A P I T R E 5



Configuration du texte affiché à l'écran

Ce chapitre fournit une description des modifications des paramètres pour le texte affiché à l'écran. Le chapitre fournit une description des paramètres pour l'affichage de l'*information de l'état du dôme, noms, diagnostic*, et la *direction de pointage*. De plus, le chapitre fournit des instructions pour la programmation des noms et la configuration des *options d'affichage du texte*.

Dans ce chapitre

- Vue d'ensemble des paramètres d'affichage du texte à l'écran 5-2
- Afficher ou masquer les informations d'état..... 5-3
- Afficher ou masquer toutes informations de nom..... 5-4
- Afficher les informations diagnostiques lors de la réinitialisation 5-5
- Afficher les points cardinaux..... 5-7
- Configurer les informations de nom..... 5-10
- Modifier les paramètres du texte affiché à l'écran 5-14
- Que faire ensuite..... 5-18

Vue d'ensemble des paramètres d'affichage du texte à l'écran

Lorsque **Afficher texte à l'écran** est sélectionné dans le *Menu Configuration Dôme*, l'écran suivant s'affiche :

AFFICHER TEXTE A L' ECRAN

ETAT AFFICHAGE	ON/OFF
DESACTIVER LES LIBELLES?	NON/OUI
AFFICHAGE DE DIAGNOSTIC	ON/OFF
POINTS CARDINAUX	ON/OFF

MENU CONFIGURATION DES NOMS
TYPE D'AFFICHAGE

QUITTER

Dans cet écran, vous pouvez choisir d'afficher les informations d'état du dôme, d'activer ou de désactiver l'affichage de toutes les informations de nom, d'afficher l'information diagnostique après une remise à zéro du dôme et d'afficher les informations de la direction de pointage du dôme. Vous pouvez aussi lancer les écrans **Menu configuration des noms** et **Type d'affichage**.

- Pour déplacer la barre en surbrillance, utilisez la commande **Pan/Tilt**.
- Appuyer sur **Zoom** pour modifier la valeur du paramètre sélectionné.
- Lorsque vous avez fini vos modifications, déplacez la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus** pour revenir au *Menu Configuration Dôme*.
- Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire de configuration, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.



Astuce : Rappelez-vous lorsque vous travaillez avec l' *Utilitaire de configuration du dôme* :

Lorsque aucun bouton spécifique **Focus** n'est mentionné, utilisez **Focus Near** ou **Focus Far**.

Lorsque aucun bouton spécifique **Zoom** n'est mentionné, utilisez **Zoom Avant** ou **Zoom Arrière**..

Afficher ou masquer les informations d'état

Vous pouvez choisir d'afficher l'état des paramètres de zoom, auto focus, et auto iris. Ces informations apparaîtront dans le coin supérieur gauche du moniteur. Les informations apparaissent uniquement lorsqu'un élément est modifié et restent à l'écran pendant 5 secondes. Si "D" apparaît à côté du facteur de zoom, le zoom numérique est actif (zoom supérieur à 22X).

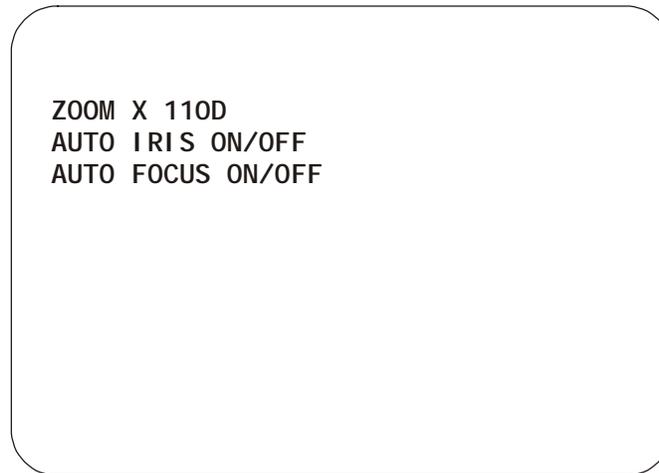


Figure 5-1 : Exemple d'informations de zoom, auto focus, et auto iris

Note L'affichage des informations d'état est différent de l'affichage des informations de nom. Si **Désactiver les libelles ?** est paramétré avec **Oui**, les informations d'état apparaîtront toujours si **Etat Affichage** est paramétré avec **On**.



Modifier l'affichage des informations d'état

1. Sélectionnez *Affichage texte à l'écran* dans le *Menu Configuration Dôme*.
La barre en surbrillance apparaît sur **Etat Affichage**.
2. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.
 - Sélectionnez **On** pour afficher les informations d'état du dôme sur le moniteur.
 - Sélectionnez **Off** pour empêcher l'affichage des informations d'état du dôme sur le moniteur.

Le paramètre par défaut est Off.

3. Effectuez une des actions suivantes :
- Pour modifier les types d'informations de nom affichés, continuez avec *Afficher ou masquer toutes informations de nom* à la page 5-4.
 - Pour afficher les informations diagnostiques après la réinitialisation du dôme, continuez avec *Afficher les informations diagnostiques lors de la réinitialisation* à la page 5-5.
 - Pour afficher les informations de la direction de pointage de la caméra, continuez avec *Afficher les points cardinaux* à la page 5-7.
 - Pour affecter des noms au dôme, aux secteurs, cibles, mouvements ou alarmes, continuez avec *Configurer les informations de nom* à la page 5-10.
 - Pour modifier l'apparence du texte à l'écran, continuez avec *Modifier les paramètres du texte affiché à l'écran* à la page 5-14.
 - Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* s'affiche. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 5-18.
 - Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.

Afficher ou masquer toutes informations de nom

Le dôme permet d'afficher le nom du dôme, le secteur vers lequel pointe le dôme, le nom de la cible ou du mouvement en cours d'exécution, ainsi que les noms des alarmes. Lorsque l'affichage des noms de caméra ou de secteurs est activé, ces informations apparaissent à l'écran en permanence. Les noms des cibles, des mouvements et des alarmes n'apparaissent que lorsqu'ils sont actifs.

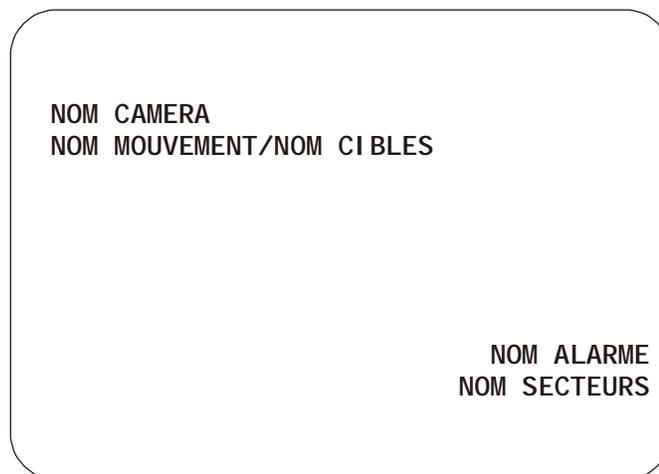


Figure 5-2 : Emplacements des informations de nom

Vous pouvez choisir de désactiver toutes les informations de nom, ou d'afficher des informations de noms sélectionnées, ainsi que toutes les informations.



Modifier l'affichage de *toutes* les informations de nom

1. Sélectionnez *Affichage texte à l'écran* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Désactiver les libelles ?**
3. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.
 - Sélectionnez **Oui** pour désactiver l'affichage de toutes les informations de nom.
 - Sélectionnez **Non** pour activer l'affichage de toutes ou une partie des informations de nom. Puis continuez avec *Configurer les informations de nom* à la page 5-10.

Le paramètre par défaut est Non.
4. Effectuez une des actions suivantes :
 - Pour modifier l'affichage des informations d'état, continuez avec *Afficher ou masquer les informations d'état* à la page 5-3.
 - Si vous voulez afficher l'information diagnostique après la réinitialisation du dôme, reportez-vous à *Afficher les informations diagnostiques lors de la réinitialisation* à la page 5-5.
 - Si vous voulez afficher l'information de la direction de pointage du dôme, reportez-vous à *Afficher les points cardinaux* à la page 5-7.
 - Si vous voulez affecter des noms au dôme, aux secteurs, aux cibles, aux mouvements ou aux alarmes, reportez-vous à *Configurer les informations de nom* à la page 5-10.
 - Pour modifier l'apparence du texte à l'écran, continuez avec *Modifier les paramètres du texte affiché à l'écran* à la page 5-15.
 - Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur *Quitter*, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* s'affiche. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 5-18.
 - Si vous avez fini les modifications, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus** pour enregistrer vos modifications et quitter l'utilitaire.

Afficher les informations diagnostiques lors de la réinitialisation

Vous pouvez choisir d'afficher l'information diagnostique du dôme lorsque le dôme est réinitialisé. L'information diagnostique suivante est affichée :

- Test communication
- Test caméra
- Test moteur

Si vous choisissez de ne pas afficher l'information de diagnostique lors de la réinitialisation du dôme, un écran apparaît avec les numéros de la version du micrologiciel pour le code d'initialisation et d'application et le zoom optique maximal pour le dôme.



IMPORTANT

L'activation des tests diagnostiques peut provoquer une perte momentanée des communications dans le réseau, lorsque les diagnostics du dôme sont en cours.



Modifier l'affichage des informations diagnostiques

1. Sélectionnez *Affichage texte à l'écran* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Affichage de diagnostic**.
3. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.
 - Si vous voulez afficher des informations diagnostiques lors de la réinitialisation du dôme, sélectionnez **On**.
 - Si vous ne voulez pas afficher d'informations diagnostiques lors de la réinitialisation du dôme, sélectionnez **Off**. Cette sélection affiche l'écran du micrologiciel lors de la réinitialisation du dôme.

Le paramètre par défaut est OFF.

4. Effectuez une des actions suivantes :
 - Pour modifier l'affichage des informations d'état, continuez avec *Afficher ou masquer les informations d'état* à la page 5-3.
 - Pour modifier les types d'informations de nom affichées, continuez avec *Afficher ou masquer toutes informations de nom* à la page 5-4.
 - Pour afficher des informations de la direction de pointage de la caméra, continuez avec *Afficher les points cardinaux* à la page 5-7.
 - Pour affecter des noms au dôme, aux secteurs, cibles, mouvements ou alarmes, continuez avec *Configurer les informations de nom* à la page 5-10.
 - Pour modifier l'apparence des informations de texte, consultez *Modifier les paramètres du texte affiché à l'écran* à la page 5-14.
 - Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur *Quitter*, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* s'affiche. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 5-18.
 - Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.

Afficher les points cardinaux

Les **Points cardinaux** vous indiquent la direction approximative de pointage du dôme par rapport à un point établi appelé “Nord”. Lorsque cette fonction est activée, l’indicateur de direction apparaît dans la partie supérieure de l’écran. De plus, un indicateur d’élévation de tilt apparaît également dans la partie gauche de l’écran. La valeur de l’indicateur d’élévation de tilt est en fonction d’un “horizon virtuel” de 0° tilt. L’affichage des points cardinaux est désactivée par défaut.

La Figure 5-3 illustre l’emplacement des points cardinaux sur l’écran.

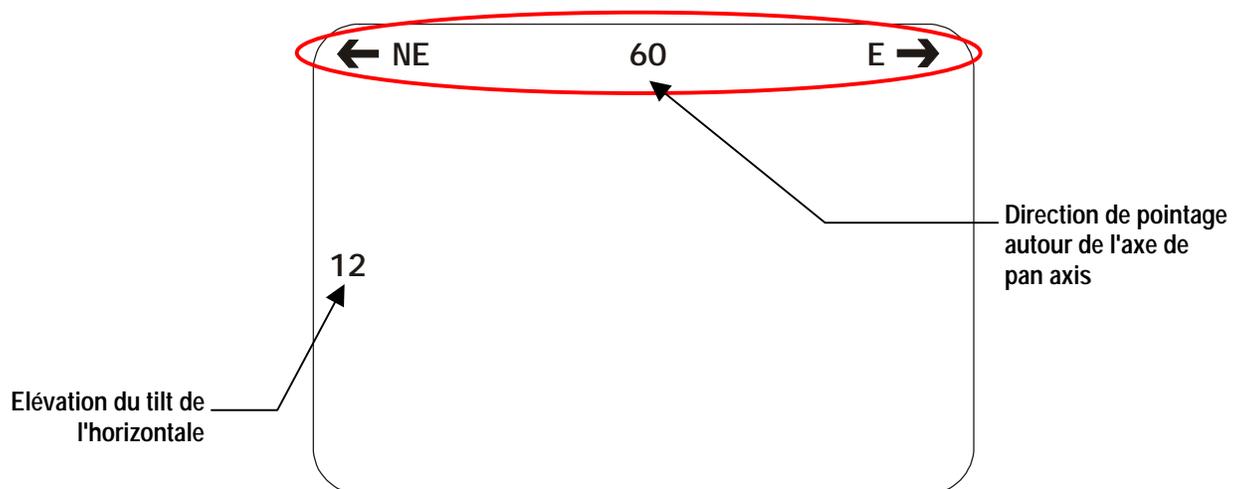


Figure 5-3: Emplacement à l'écran des point cardinaux

Dans cet exemple, la position de pointage en cours est de 60° par rapport au nord. L'élévation du tilt est de 12° au-dessus de l'horizon virtuel. Un panoramique vers la gauche dirige le dôme vers le nord-est. Un panoramique vers la droite dirige le dôme vers l'est. Si vous choisissez un tilt sous l'horizon virtuel, la valeur négative apparaît dans le côté gauche de l'écran (par exemple, -25). Les valeurs d'élévation se situent entre +25° et -90°.

Si vous choisissez une position correspondant à un point de navigation connu, l'étiquette correspondant à ce point est affichée dans le centre. La figure 5-4 montre ces points de navigation et les degrés correspondants par rapport au nord.

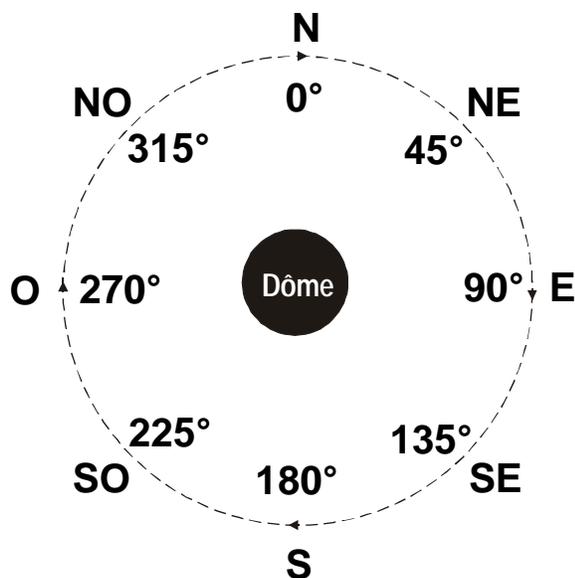


Figure 5-4 : Points de navigation et degrés correspondants par rapport au nord

Dans cette illustration, le cercle noir au centre représente le dôme, le cercle en pointillé représente l'axe du panoramique et les flèches indiquent la rotation du dôme vers la droite.

La figure 5-5 indique une orientation du dôme précisément à 225° Nord (sud-ouest) avec un tilt de 25° en dessous de l'horizon virtuel. Une rotation vers la gauche oriente le dôme vers le sud. Une rotation vers la droite oriente le dôme vers l'ouest.

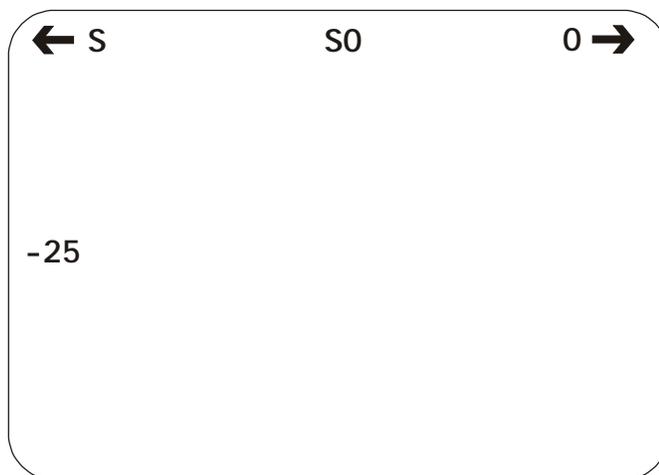


Figure 5-4: Orientation du dôme précisément vers le sud-ouest avec une élévation de tilt de -25°.



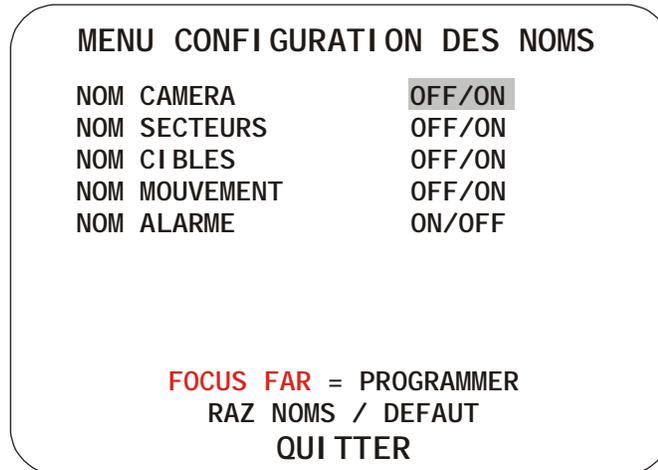
Modifier l'affichage des points cardinaux

1. Sélectionnez *Affichage texte à l'écran* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Déplacez la barre en surbrillance sur **Points cardinaux**. Appuyez sur **Zoom** pour inverser le paramètre.
 - Sélectionnez **On** pour afficher les points cardinaux.
 - Sélectionnez **Off** pour empêcher l'affichage des points cardinaux.

Le paramètre par défaut est Off.
3. Effectuez une des actions suivantes :
 - Pour modifier l'affichage des informations d'état, continuez avec *Afficher ou masquer les informations d'état* à la page 5-3.
 - Pour modifier les types d'informations de nom affichées, continuez avec *Afficher ou masquer toutes informations de nom* à la page 5-4.
 - Pour affecter des noms au dôme, aux secteurs, cibles, mouvements ou alarmes, continuez avec *Affecter ou modifier les informations de nom* à la page 5-12.
 - Pour modifier l'apparence des informations du texte, reportez-vous à *Modifier les paramètres du texte affiché à l'écran* à la page 5-14.
 - Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur *Quitter*, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* s'affiche. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 5-18.
 - Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.

Configurer les informations de nom

Utilisez la commande **Menu configurations des noms** pour sélectionner les informations de nom affichées à l'écran. Pour afficher cet écran, sélectionnez **Menu configurations des noms** dans l'écran *Affichage texte à l'écran*. L'écran suivant apparaît :



Vous pouvez sélectionner d'activer ou désactiver l'affichage des noms de caméra, secteur, cible, mouvement et alarme en utilisant cet écran. Vous pouvez réinitialiser tous les noms programmables aux paramètres par défaut. Cet écran est aussi utilisé pour initier la programmation de noms. Reportez-vous à *Affecter ou modifier les informations de nom* à la page 5-12.



Modifier l'affichage des informations de nom sélectionnées

1. Sélectionnez *Affichage texte à l'écran* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur *Menu configuration noms*. Puis appuyez sur **Focus**.

Le *Menu configuration noms* s'affiche.

3. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur l'élément pour lequel le paramètre doit être modifié.
4. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.
 - Sélectionnez **On** pour afficher les informations de nom sur le moniteur.
 - Sélectionnez **Off** pour empêcher l'affichage des informations de nom sur le moniteur.

Les paramètres par défaut sont Off pour Caméra, Secteurs, Cibles et Mouvements, et On pour Alarmes.

5. Répétez les étapes 3 et 4 pour chaque élément que vous voulez modifier.

6. Effectuez une des actions suivantes :
- Pour réinitialiser tous les noms programmables à leurs valeurs par défaut, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **RAZ NOMS / DEFAUT**, puis appuyez sur **Focus**. Continuez avec l'étape 7.
 - Si vous ne voulez pas remettre à zéro les noms programmables, continuez avec l'étape 8.
7. Le message suivant apparaît à l'écran :

RAZ NOMS / DEFAUT **NON**

Appuyez sur **Zoom** pour inverser le paramètre.

- Pour remettre tous les noms à leurs valeurs par défaut, sélectionnez **Oui**, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu configurations des noms* s'affiche. "**Noms par défaut RAZ**" s'affiche au bas de l'écran.
- Pour annuler la réinitialisation de noms, sélectionnez **Non**, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu configurations des noms* s'affiche.

La sélection par défaut est Non.

8. Effectuez une des actions suivantes :
- Pour modifier des informations de noms programmables, continuez avec *Affecter ou modifier les informations de nom* à la page 5-12.
 - Pour revenir à l'écran des paramètres d'*Affichage texte à l'écran*, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**. Puis appuyez sur **Focus**. Continuez avec l'étape 9.
9. Effectuez une des actions suivantes :
- Pour modifier l'affichage des informations d'état, continuez avec *Afficher ou masquer les informations d'état* à la page 5-3.
 - Pour modifier les types d'informations de nom affichées, continuez avec *Afficher ou masquer toutes informations de nom* à la page 5-4.
 - Pour afficher des informations de la direction de pointage de la caméra, continuez avec *Afficher les points cardinaux* à la page 5-7.
 - Pour modifier l'apparence des informations de texte, continuez avec *Modifier les paramètres du texte affiché à l'écran* à la page 5-14.
 - Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* apparaît. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 5-18.
 - Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.

Affecter ou modifier les informations de nom

Le *Menu configuration des noms* étant affiché, vous pouvez mettre en surbrillance un élément du menu et sélectionner **Focus** pour commencer la programmation des noms.

Les noms de chaque sélection peuvent comporter jusqu'à 19 caractères. Les caractères suivants sont autorisés :

- A-Z (majuscules)
- a-z (minuscules)
- 0-9
- Espace
- Signe moins (-)
- Barre oblique (/)

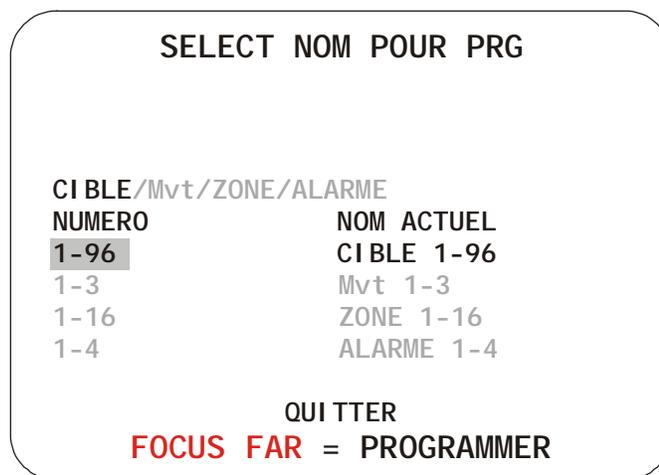


Paramétrer ou modifier les noms

1. Sélectionnez *Affichage texte à l'écran* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur *Menu configuration des noms*. Puis appuyez sur **Focus**.

Le *Menu configuration des noms* s'affiche.

3. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance vers le paramètre de nom que vous voulez changer, puis appuyez sur **Focus Far**. Les choix sont les suivants : **Nom de caméra**, **Nom de secteur**, **Nom de cible**, **Nom de mouvement**, et **Nom d'alarme**.
 - Si vous choisissez *Nom caméra*, continuez avec l'étape 6.
 - Si vous choisissez *Nom secteurs*, *Nom cibles*, *Nom mouvement* ou *Nom alarme*, continuez avec l'étape 4.
4. L'écran **Select nom pour prg** apparaît.



Remarque : Le texte grisé se reporte à d'autres options affichables à l'écran.

5. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le numéro. Lorsque l'élément dont vous voulez changer le nom apparaît, appuyez sur **Focus Far**.

Remarque : Si les cibles, les mouvements ou les secteurs ont été programmés, le dôme se déplace automatiquement à la position initiale de la sélection correspondante chaque fois que le numéro est incrémenté.

6. L'écran **Programmation de nom** apparaît.

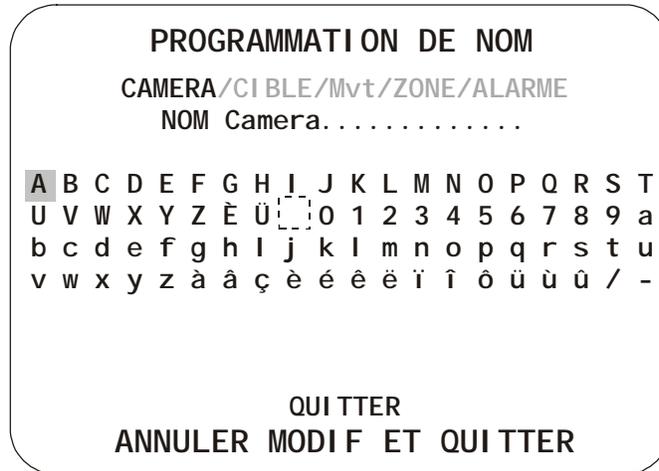


Figure 5-6 : Exemple de l'écran Programmation de nom

Remarque : Le texte grisé se reporte à d'autres options affichables à l'écran.

7. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer le curseur clignotant dans les caractères disponibles. Lorsque le caractère voulu apparaît en surbrillance, appuyez sur **Focus Far**.
Si vous faites une erreur, appuyez sur **Zoom Avant** pour déplacer le curseur d'une position vers la droite ou **Zoom arrière** pour le déplacer d'une position vers la gauche.
8. Effectuez l'étape 7 jusqu'à ce que le nom soit terminé.
9. Effectuez une des actions suivantes :
 - Si vous voulez conserver les modifications de nom, déplacez la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**.
 - Si vous ne voulez pas conserver les modifications, déplacez la barre en surbrillance sur **Annuler modifications et quitter**, puis appuyez sur **Focus**.
10. Effectuez une des actions suivantes :
 - Si vous avez changé le nom de la caméra, continuez à l'étape 12.
 - Si vous avez changé le nom d'un secteur, d'une cible, d'un mouvement ou d'une alarme, l'écran *Sélectionnez nom pour programmer* apparaît. Continuez avec l'étape 11.

11. Effectuez une des actions suivantes :

- Si vous voulez apporter des modifications supplémentaires au type sélectionné à l'étape 2, répétez les étapes de 4 à 10.
- Si vous voulez revenir au *Menu configuration noms*, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**. Appuyez ensuite sur **Focus Far** et continuez avec l'étape 12.

12. Effectuez une des actions suivantes :

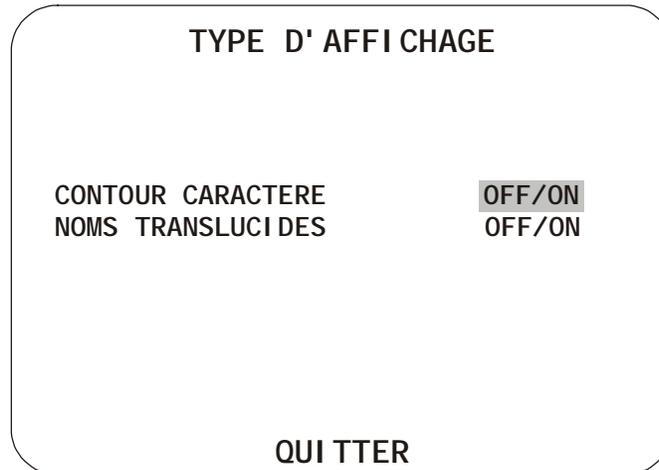
- Si vous voulez effectuer d'autres changements de noms, répétez les étapes de 3 à 11.
- Si vous voulez revenir à *Affichage texte à l'écran*, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Continuez avec l'étape 13.

13. Effectuez une des actions suivantes :

- Pour modifier l'affichage des informations d'état, continuez avec *Afficher ou masquer les informations d'état* à la page 5-3.
- Pour modifier les types d'informations de nom affichées, reportez-vous à *Afficher ou masquer toutes informations de nom* à la page 5-4.
- Pour afficher des informations de la direction de pointage de la caméra, continuez avec *Afficher les points cardinaux* à la page 5-7.
- Pour modifier l'apparence des informations de texte, continuez avec *Modifier les paramètres du texte affiché à l'écran* à la page 5-14.
- Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* apparaît. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 5-18.
- Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.

Modifier les paramètres du texte affiché à l'écran

Vous pouvez personnaliser l'affichage du texte à l'écran. Les choix disponibles pour l'affichage du texte sont translucide (légèrement transparent) ou solide, avec ou sans contours. Pour modifier ces paramètres, sélectionnez **Type d'affichage** dans l'écran *Affichage texte à l'écran*. L'écran suivant apparaît :



La figure 5-7 fournit un exemple des types de texte disponibles.

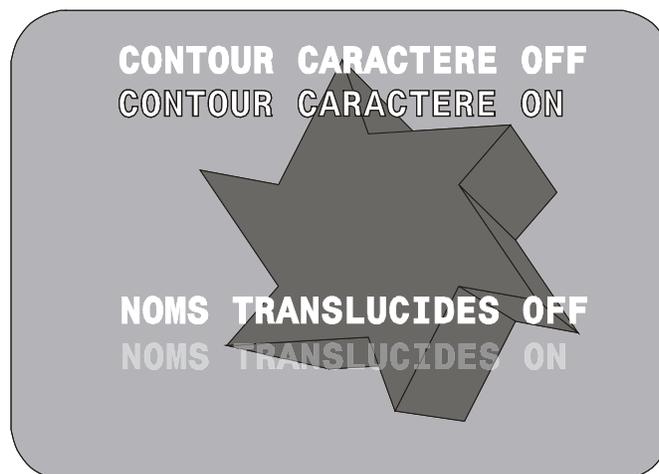


Figure 5-7: Exemples de types de texte.

Si l'arrière-plan vidéo est clair, activez Contour des caractères. Si le texte à l'écran obscurcit le vidéo en cours d'affichage, activez Noms translucides. Contour des caractères et Noms translucides peuvent être utilisés en même temps pour mieux répondre à votre environnement vidéo.



IMPORTANT

Si l'option Zones masquées est activée, l'aspect du texte devient automatiquement opaque. Pour changer l'aspect du texte à translucide, il faut masquer ou supprimer les zones masquées. Voir *Etablir des zones masquées* à la page 4-14 (*Chapitre 4, Configuration des paramètres d'alarme, de secteurs, de position initiale et de zones masquées*).



Modifier l'apparence du texte affiché à l'écran

1. Sélectionnez *Affichage texte à l'écran* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Type d'affichage**, puis appuyez sur **Focus**.

L'écran *Type d'affichage* apparaît. La barre en surbrillance apparaît sur **Contour caractère**.

3. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.
 - Sélectionnez **On** pour afficher le texte avec un contour autour de chaque caractère.
 - Sélectionnez **Off** pour afficher le texte sans contour autour de chaque caractère.

Le paramètre par défaut est On.
4. Effectuez une des actions suivantes :
 - Si vous voulez changer l'apparence des caractères de recouvrement de texte pour l'information des noms et de l'état du dôme, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Noms translucides**. Continuez avec l'étape 5.
 - Si vous avez fini les modifications, continuez avec l'étape 6.
5. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre *Noms translucides*.
 - Si vous voulez que le texte associé avec les noms et l'information d'état des dômes soit translucide (légèrement clair), sélectionnez **On**.
 - Si vous voulez que le texte associé avec les noms et l'information d'état des dômes soit opaque (solide), sélectionnez **Off**.

Le paramètre par défaut est On.
6. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus**. L'écran *Affichage texte à l'écran* apparaît.
7. Effectuez une des actions suivantes :
 - Si vous voulez modifier l'affichage des informations d'état, reportez-vous à *Afficher ou masquer les informations d'état* à la page 5-3.

- Si vous voulez modifier les informations de nom affichées, reportez-vous à ***Afficher ou masquer toutes informations de nom*** à la page 5-4.
- Si vous voulez afficher des informations sur la direction de pointage de la caméra, reportez-vous à ***Afficher les points cardinaux*** à la page 5-7.
- Si vous voulez affecter des noms au dôme, aux secteurs, aux cibles, aux mouvements ou aux alarmes, reportez-vous à ***Modifier l'affichage des informations de nom sélectionnées*** à la page 5-10.
- Si vous voulez modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur ***Quitter***, puis appuyez sur **Focus**. Le ***Menu Configuration Dôme*** apparaît. Continuez avec ***Que faire ensuite*** à la page 5-18.
- Si vous avez fini les modifications, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus** pour enregistrer vos modifications et quitter le menu.

Que faire ensuite

Lorsque vous sélectionnez *Quitter* dans l'écran *Affichage texte à l'écran*, le *Menu Configuration Dôme* s'affiche.

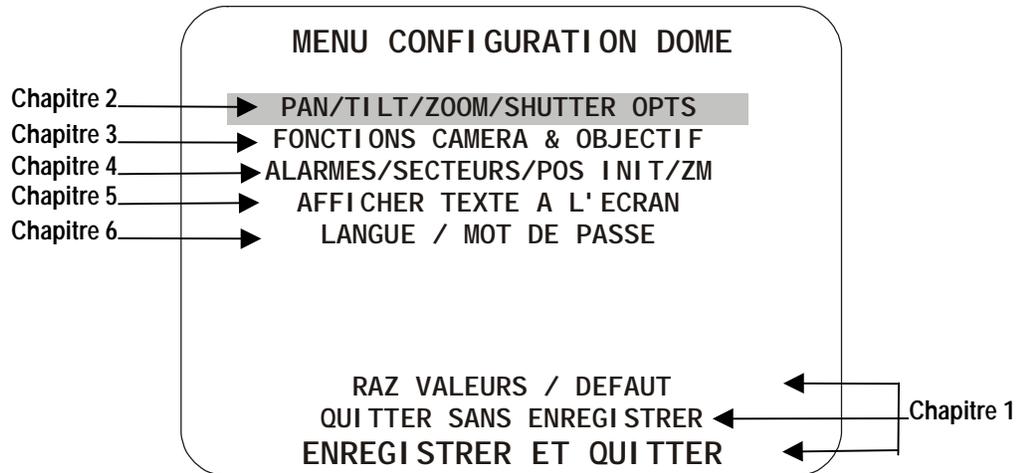


Figure 5-8 : Menu Configuration Dôme

A partir de cet écran, vous pouvez :

- Sélectionnez une option pour effectuer des modifications supplémentaires.
- Restaurer tous les paramètres à leurs valeurs par défaut définies en usine.
- Quitter l'utilitaire sans enregistrer les modifications.
- Enregistrer les modifications que vous avez apportées et quitter l'utilitaire.

Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance vers la sélection que vous voulez utiliser, puis appuyez sur **Focus** pour continuer. Reportez-vous au chapitre concerné pour obtenir des informations supplémentaires.

CHAPITRE 6



Configuration des paramètres de langue et de mot de passe

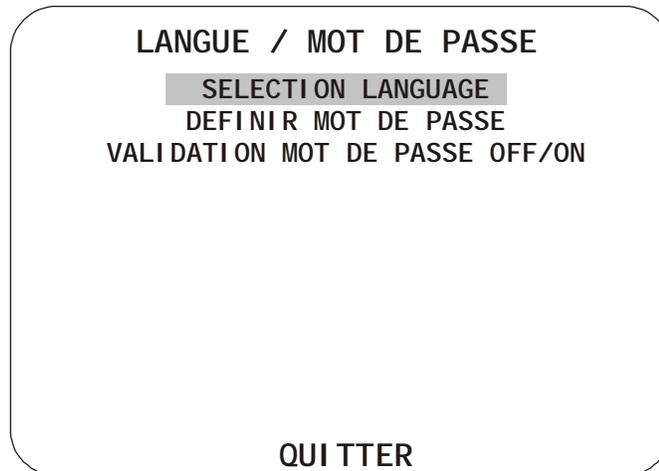
Ce chapitre explique comment modifier la langue des messages et du texte du dôme, et comment paramétrer et activer le mot de passe du dôme.

Dans ce chapitre

- Vue d'ensemble des paramètres de langue et de mot de passe.....6-2
- Sélectionner une langue pour les messages du dôme.....6-3
- Définir et activer le mot de passe du dôme.....6-5
- Que faire ensuite6-7

Vue d'ensemble des paramètres de langue et de mot de passe

Lorsque **Langue / Mot de passe** est sélectionné dans le *Menu Configuration Dôme*, l'écran suivant apparaît :



Dans cet écran, vous pouvez sélectionner la langue pour les menus, les informations d'état et les messages du dôme. Vous pouvez aussi configurer et activer les mots de passe pour le dôme.

- Pour déplacer la barre en surbrillance, utilisez la commande **Pan/Tilt**.
- En appuyant sur **Zoom**, vous changez la valeur du paramètre sélectionné.
- Lorsque vous avez fini vos modifications, déplacez la barre en surbrillance sur **Quitter**, puis appuyez sur **Focus** pour revenir au *Menu Configuration Dôme*.



Astuce : Rappelez-vous lorsque vous travaillez avec l' *Utilitaire de configuration du dôme* :

Lorsque aucun bouton spécifique **Focus** n'est mentionné, utilisez **Focus Near** ou **Focus Far**.

Lorsque aucun bouton spécifique **Zoom** n'est mentionné, utilisez **Zoom Avant** ou **Zoom Arrière**.

Sélectionner une langue pour les messages du dôme

Le dôme permet d'afficher les menus, les informations d'état et les messages en anglais, espagnol, français, allemand, italien et portugais. A la première installation du dôme, la langue configurée est l'anglais.



IMPORTANT

Si le portugais est sélectionné comme langue par défaut, les caractères “ã” et “õ” ne seront pas affichés sur l'écran à cause des limitations de la puce de recouvrement de texte.



Modifier le paramètre de la langue

1. Sélectionnez *Langue / Mot de passe* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. La barre en surbrillance se trouve sur **Sélection language**. Appuyez sur **Focus**.

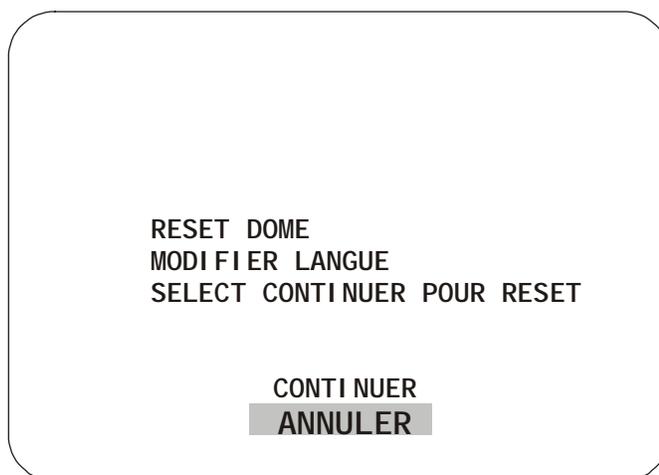
L'écran *Sélection language* apparaît :



Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur la langue souhaitée.

Le paramètre par défaut est Anglais.

3. Appuyez sur **Focus** pour sélectionner la langue en surbrillance. L'écran suivant apparaît:



La barre en surbrillance se trouve sur *Annuler*.

Remarque : Le changement de langue n'affecte pas les noms précédemment programmés. Seuls les noms par défaut, tels que **Cible 1**, changent avec la nouvelle définition de la langue.

4. Effectuez une des actions suivantes :
- Pour continuer le changement de langue, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Continuer**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme se reconfigure automatiquement. Pour vérifier la modification de la langue, continuez avec l'étape 5. Sinon, continuez avec l'étape 6.
 - Pour annuler la modification de la langue, appuyez sur **Focus** quand la barre en surbrillance apparaît sur **Annuler**. L'écran *Sélection langue* s'affiche. Vous pouvez choisir une langue différente, ou utiliser la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Quitter** et revenir à l'écran *Langue / Mot de passe*. Continuez avec l'étape 6.
5. Pour afficher le *Menu Configuration Dôme* dans la langue choisie, appuyez et maintenez enfoncée la touche **Iris Ouvert**, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Focus**, puis appuyez sur le bouton **Zoom Arrière**. Continuez avec l'étape 6.
6. Effectuez une des actions suivantes :
- Pour définir le mot de passe du dôme ou activer la validation par mot de passe, reportez-vous à *Définir et activer le mot de passe du dôme* à la page 6-5.
 - Pour modifier d'autres paramètres, continuez avec *Que faire ensuite* à la page 6-7.
 - Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.

Définir et activer le mot de passe du dôme

Pour empêcher l'utilisation du menu de configuration par des personnes non autorisées, vous pouvez choisir d'activer la validation par mot de passe. L'utilisation des mots de passe avec le dôme se décompose en deux parties : configurer un mot de passe et activer l'utilisation d'un mot de passe. Le mot de passe du dôme peut comporter de 1 à 8 caractères. La langue activée définit les caractères disponibles.



Définir ou modifier le mot de passe du dôme

1. Sélectionnez *Langue/Mot de passe* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Définir mot de passe**. Puis appuyez sur **Focus**.

L'écran *Définir mot de passe* apparaît.

DEFINIR MOT DE PASSE

MOT DE PASSE: * * * * * * * *

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	È	Û		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	a
b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	à	â	ç	è	é	ê	ë	ï	î	ô	ù	û	ü	/	-

CONTINUER

ANNULER

3. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer le curseur clignotant parmi les caractères disponibles. Lorsque le caractère voulu apparaît en surbrillance, appuyez sur **Focus**.
- Si vous faites une erreur, appuyez sur **Zoom Avant** pour déplacer le curseur d'une position vers la droite ou **Zoom Arrière** pour le déplacer d'une position vers la gauche.
4. Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que le mot de passe soit terminé. Lorsque vous avez terminé, déplacez la surbrillance sur **Continuer**, puis appuyez sur **Focus**.
 5. Vous devez entrer le mot de passe deux fois sans erreur. Utilisez la procédure de l'étape 3 pour entrer de nouveau le mot de passe. Lorsque vous avez terminé, déplacez le curseur sur **Continuer**, puis appuyez sur **Focus**.

Remarque : Si les mots de passe ne sont pas identiques, vous devrez recommencer depuis le début. Retournez à l'étape 3 et recommencez la procédure.

6. L'écran *Langue/Mot de passe* apparaît. Effectuez une des actions suivantes :
 - Pour activer le mot de passe, continuez avec *Activer ou désactiver la validation par mot de passe* à la page 6-6.

- Pour modifier le paramètre de la langue, continuez avec *Sélectionner une langue pour les messages du dôme* à la page 6-3.
- Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur *Quitter*, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* apparaît. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 6-7.
- Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.



Activer ou désactiver la validation par mot de passe

La validation par mot de passe doit être activée avant que les mots de passe puissent être utilisés :

1. Sélectionnez *Langue/Mot de passe* dans le *Menu Configuration Dôme*.
2. Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur **Validation mot de passe**.
3. Appuyez sur **Zoom** pour modifier le paramètre.
 - Sélectionnez **On** pour activer la validation par mot de passe.
 - Sélectionnez **Off** pour désactiver la validation par mot de passe.

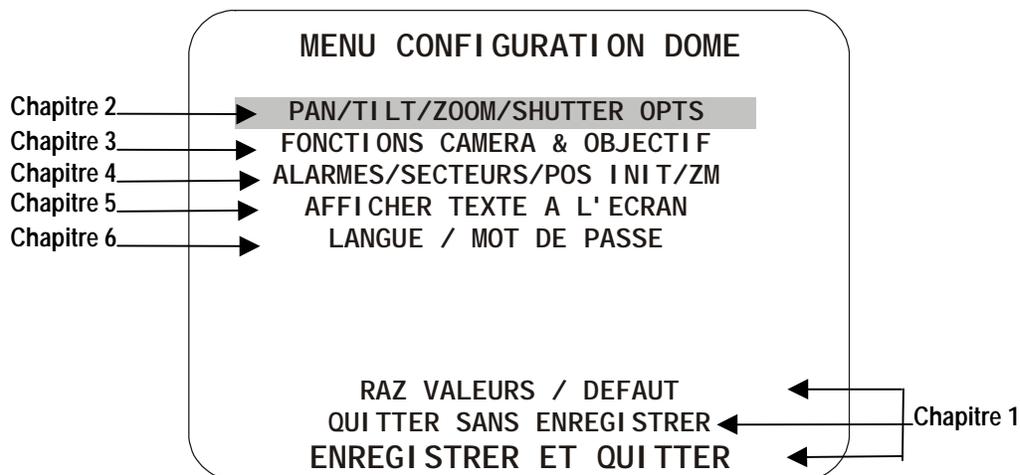
Le paramètre par défaut est Off.
4. Effectuez une des actions suivantes:
 - Pour modifier le paramètre de la langue, continuez avec *Sélectionner une langue pour les messages du dôme* à la page 6-3.
 - Pour définir ou modifier le mot de passe, continuez avec *Définir ou modifier le mot de passe du dôme* à la page 6-5.
 - Pour modifier d'autres paramètres, utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur *Quitter*, puis appuyez sur **Focus**. Le *Menu Configuration Dôme* apparaît. Continuez avec *Que faire ensuite* à la page 6-7.
 - Pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire, appuyez et maintenez enfoncé **Iris Fermé**, puis appuyez sur **Focus**. Le dôme reprend son fonctionnement normal.



Astuce : Pour des instructions sur comment saisir le mot de passe du dôme, reportez-vous à *Entrer le mot de passe du dôme* à la page 1-4 (*Chapitre 1, Utilisation de l'utilitaire de configuration du dôme*).

Que faire ensuite

Lorsque vous sélectionnez **Quitter** dans l'écran *Langue / Mot de passe*, le *Menu Configuration Dôme* apparaît.



A partir de cet écran, vous pouvez :

- Sélectionner une option pour effectuer des modifications supplémentaires.
- Restaurer tous les paramètres à leurs valeurs par défaut définies en usine.
- Quitter l'utilitaire sans enregistrer les modifications.
- Enregistrer les modifications que vous avez apportées et quitter l'utilitaire.

Utilisez la commande **Pan/Tilt** pour déplacer la barre en surbrillance sur la sélection que vous voulez utiliser, puis appuyez sur **Focus** pour continuer. Reportez-vous au chapitre concerné pour obtenir des informations supplémentaires.

NOTES :

A P P E N D I C E A



Notes

Utilisez les feuilles de cet appendice pour conserver les paramètres de configuration de votre caméra SpeedDome Ultra V. Faites des copies de ces feuilles pour chaque dôme. Chaque fois que vous changez les paramètres d'un dôme, assurez-vous de mettre ces informations à jour.

Dans cet appendice

• Paramètres Pan / Tilt / Zoom / Shutter	A-2
• Fonctions de caméra et objectif	A-2
• Actions sur alarme	A-2
• Etats normaux des entrées d'alarmes	A-2
• Position initiale	A-2
• Position Nord	A-2
• Zones masquées	A-3
• Limites de secteurs	A-3
• Afficher texte à l'écran.....	A-3
• Type d'affichage.....	A-3
• Langue / Mot de passe	A-3
• Configuration des noms.....	A-4
• Cibles	A-5

Paramètres Pan / Tilt / Zoom / Shutter (Obturateur)

Élément de menu	Paramètre par défaut (Choix)	Paramètre actuel
Flip automatique	Off (Actif / Inactif)	
1er arrêt Zoom X	33 (22 /33)	
Zoom Max X	88 (44 / 55 / 66 / 77 / 88 / 99 / 110 / 121 / 132 / 143/ 154/ 165/ 176)	
Ouvrir le shutter	On (Actif / Inactif)	
Valeur du shutter	1/4 (1/4 – 1/60)	

Fonctions de caméra et objectif

Élément de menu	Paramètre par défaut (Choix)	Paramètre actuel
Synchronisation ligne	On (Actif / Inactif)	
Mode AGC	On (Actif / Inactif)	
Gain AGC *	(0-1128)	
Balance blancs auto	On (Actif / Inactif)	
Balance blancs rouge**	(128 -1023)	
Balance blancs bleu**	(128-1023)	

* Mode AGC doit être Inactif pour utiliser ce paramètre

** Balance blancs auto doit être sur Inactif pour utiliser ces paramètres

Actions sur alarme

Élément de menu	Paramètre par défaut (Choix)	Paramètre actuel
Alarme n° 1	No Action (Cible 1-96 / Mouvement 1-3 / No Action)	
Alarme n° 2	No Action (Cible 1-96 / Mouvement 1-3 / No Action)	
Alarme n° 3	No Action (Cible 1-96 / Mouvement 1-3 / No Action)	
Alarme n° 4	No Action (Cible 1-96 / Mouvement 1-3 / No Action)	
Gestion alarmes matrice	Oui (Oui / Non)	

Etats normaux des entrées d'alarmes

Élément de menu	Paramètre par défaut (Choix)	Paramètre actuel
Entrée n° 1	Ouvert (Ouvert / Fermé)	
Entrée n° 2	Ouvert (Ouvert / Fermé)	
Entrée n° 3	Ouvert (Ouvert / Fermé)	
Entrée n° 4	Ouvert (Ouvert / Fermé)	

Position initiale

Élément de menu	Paramètre par défaut (Choix)	Paramètre actuel
Position initiale	Libre (Cible 1-96 ou 64 / Mouvement 1-3 / Libre)	
Temps de retour mins*	10 (1 - 60 minutes)	

* La position initiale doit être configurée avec Cible ou Mouvement pour s'appliquer.

Position Nord

Décrire la position Nord:

NUMÉRO DE DÔME : _____

EMPLACEMENT : _____

Zones masquées

On peut programmer jusqu'à 8 Zones masquées. Utilisez cet imprimé pour identifier le nombre de Zones masquées programmées et les secteurs cachés.

Numéro	Description
Zone 1	
Zone 2	
Zone 3	
Zone 4	
Zone 5	
Zone 6	
Zone 7	
Zone 8	

Limites de secteurs

On peut programmer jusqu'à 16 secteurs. Utilisez cet imprimé pour identifier les points de départ et de fin de chaque secteur. Ceci vous aidera à restaurer les limites si les secteurs venaient à être effacés.

Numéro du secteur	Point de départ	Point de fin
Secteur 1		
Secteur 2		
Secteur 3		
Secteur 4		
Secteur 5		
Secteur 6		
Secteur 7		
Secteur 8		
Secteur 9		
Secteur 10		
Secteur 11		
Secteur 12		
Secteur 13		
Secteur 14		
Secteur 15		
Secteur 16		

Afficher texte à l'écran

Élément de menu	Paramètre par défaut (Choix)	Paramètre actuel
Etat affichage	Off (Actif / Inactif)	
Désactiver les libelles	No (Oui / Non)	
Affichage de diagnostic	Off (Actif / Inactif)	
Points cardinaux	Off (Actif / Inactif)	

Type d'affichage

Élément de menu	Paramètre par défaut (Choix)	Paramètre actuel
Contours caractère	On (Actif / Inactif)	
Noms translucides	On (Actif / Inactif)	

Langue / Mot de passe

Élément de menu	Paramètre par défaut (Choix)	Paramètre actuel
Sélection langue	Anglais (Anglais, Espagnole, Français, Allemand, Italien, Portugais)	
Validation mot de passe	Off (Actif / Inactif)	

Note: Le mot de passe du SpeedDome Ultra V doit être fourni seulement aux opérateurs autorisés.

NUMÉRO DE DÔME : _____

EMPLACEMENT : _____

Configuration des noms

Élément de menu	Paramètre par défaut (Choix)	Paramètre actuel
Nom de caméra	Off (Actif / Inactif)	
Nom de secteur	Off (Actif / Inactif)	
Secteur n° 1	Secteur 1	
Secteur n° 2	Secteur 2	
Secteur n° 3	Secteur 3	
Secteur n° 4	Secteur 4	
Secteur n° 5	Secteur 5	
Secteur n° 6	Secteur 6	
Secteur n° 7	Secteur 7	
Secteur n° 8	Secteur 8	
Secteur n° 9	Secteur 9	
Secteur n° 10	Secteur 10	
Secteur n° 11	Secteur 11	
Secteur n° 12	Secteur 12	
Secteur n° 13	Secteur 13	
Secteur n° 14	Secteur 14	
Secteur n° 15	Secteur 15	
Secteur n° 16	Secteur 16	
Nom de cible	Off (Actif / Inactif)	
REPORTEZ-VOUS A L'IMPRIME DES CIBLES POUR LES PARAMETRES DE NOM		
Nom de mouvement	Off (Actif / Inactif)	
Mouvement n° 1	Mouvement 1	
Mouvement n° 2	Mouvement 2	
Mouvement n° 3	Mouvement 3	
Nom d'alarme	On (On / Off)	
Alarme n° 1	Alarme 1	
Alarme n° 2	Alarme 2	
Alarme n° 3	Alarme 3	
Alarme n° 4	Alarme 4	

NUMÉRO DE DÔME : _____

EMPLACEMENT : _____

Cibles

On peut programmer jusqu'à 96 cibles pour chaque dôme (64 avec Manchester). Utilisez cette forme pour décrire les positions que chaque présélection est en train de voir. Cela vous assistera dans la restauration des présélections au cas où elles seraient effacées.

Numéro de cible	Description	Nom affecté
Cible 1		
Cible 2		
Cible 3		
Cible 4		
Cible 5		
Cible 6		
Cible 7		
Cible 8		
Cible 9		
Cible 10		
Cible 11		
Cible 12		
Cible 13		
Cible 14		
Cible 15		
Cible 16		
Cible 17		
Cible 18		
Cible 19		
Cible 20		
Cible 21		
Cible 22		
Cible 23		
Cible 24		
Cible 25		
Cible 26		
Cible 27		
Cible 28		
Cible 29		
Cible 30		
Cible 31		
Cible 32		
Cible 33		
Cible 34		
Cible 35		
Cible 36		
Cible 37		
Cible 38		
Cible 39		
Cible 40		
Cible 41		
Cible 42		
Cible 43		
Cible 44		
Cible 45		
Cible 46		
Cible 47		
Cible 48		

NUMÉRO DE DÔME : _____

EMPLACEMENT : _____

Numéro de cible	Description	Nom affecté
Cible 49		
Cible 50		
Cible 51		
Cible 52		
Cible 53		
Cible 54		
Cible 55		
Cible 56		
Cible 57		
Cible 58		
Cible 59		
Cible 60		
Cible 61		
Cible 62		
Cible 63		
Cible 64		
Cible 65		
Cible 66		
Cible 67		
Cible 68		
Cible 69		
Cible 70		
Cible 71		
Cible 72		
Cible 73		
Cible 74		
Cible 75		
Cible 76		
Cible 77		
Cible 78		
Cible 79		
Cible 80		
Cible 81		
Cible 82		
Cible 83		
Cible 84		
Cible 85		
Cible 86		
Cible 87		
Cible 88		
Cible 89		
Cible 90		
Cible 91		
Cible 92		
Cible 93		
Cible 94		
Cible 95		
Cible 96		

A P P E N D I C E B



Accord de Licence du Logiciel

En utilisant ce logiciel, vous acceptez les termes et conditions cet accord de licence. Lisez attentivement cette licence.

Dans cet appendice

• Généralités	B-2
• Licence	B-2
• Durée.....	B-2
• Propriété.....	B-2
• Utilisation et Copies	B-2
• Limitation de Garantie ; Limitation de Responsabilité	B-4
• Droits restreints du Gouvernement des Etats-Unis.....	B-4
• Indemnités.....	B-5

LICENCE DU LOGICIEL

1. Généralités. Le droit d'utilisation du logiciel est accordé au Client selon les termes et conditions suivants, qui viennent en supplément de tout accord de vente ou de location ("Accord sur le matériel") entre le Client et Sensormatic Electronics Corporation ("SEC"). En acceptant la réception ou en utilisant le Logiciel, le Client admet être lié par les termes de cette Licence du Logiciel. Le terme "Logiciel" recouvre tous les programmes informatiques, les instructions, les données et les bases de données, sous toutes leurs formes et sur tout support, fournis au Client par SEC (ou ses fournisseurs), ainsi que toutes les versions actuelles et futures, toutes les révisions, mises à jour, mises à niveau et nouvelles versions. Sauf si cela est autrement spécifié dans cette Licence du Logiciel, les termes et conditions de l'Accord sur le matériel s'appliquent au Logiciel, aux manuels techniques et d'utilisation s'y rapportant et à la présente licence.
2. Licence. SEC accorde au Client le droit d'utilisation du Logiciel et de la Documentation, moyennant les droits de licence mentionnés (ou inclus dans les prix des produits mentionnés) dans l'Accord sur le matériel et sujet aux termes et conditions de cet Accord de Licence. La licence n'est pas exclusive et est limitée par les termes de cet Accord de Licence. Le Client ne peut transférer la licence sauf à un tiers auquel le matériel sera transféré, et alors uniquement avec le consentement écrit de SEC. Le Logiciel et la Documentation sont soumis à licence et ne sont ni vendus ni loués au Client. SEC, ou ses fournisseurs qui ont autorisé SEC à sous-llicencier, certaines parties du Logiciel ou de la Documentation conservent la propriété du Logiciel et de la Documentation. Le droit sur le logiciel est accordé uniquement pour l'utilisation (i) sur un seul ordinateur (A) appartenant ou loué au Client et identifié dans l'Accord sur le matériel, ou (B) identifié par ailleurs dans la documentation comme étant compatible avec le Logiciel, ou (ii) une machine de secours si, et aussi longtemps que, cet ordinateur est temporairement hors-service.
3. Durée. La durée de cette licence est perpétuelle, sauf qu'elle prendra fin automatiquement si le Client vend ou dispose autrement du Logiciel et de son matériel associé ou si le Client enfreint toute clause de cet Accord de Licence ou de l'Accord sur le matériel. Si la licence prend fin, SEC aura le droit de prendre possession de toutes les copies du Logiciel et de la Documentation en possession du Client ou d'exiger que le Client détruise de telles copies et certifie par écrit à SEC la dite destruction.
4. Propriété. Le Client admet et reconnaît que (i) SEC (ou ses fournisseurs) est le seul propriétaire du Logiciel et de la Documentation (y compris toutes les copies, sous toutes leurs formes et sur tout support, livrées au Client ou effectuées par le Client) et de tout brevet, droit de copie (copyright) ou autres droits de propriété intellectuelle en rapport, et (ii) que le Logiciel et la Documentation constituent des informations précieuses en termes de secrets de savoir-faire, de confidentialité et de propriété de SEC et de ses fournisseurs. En conséquence, le Client admet qu'il n'aura aucun droit sur le Logiciel ou la Documentation autre que ceux mentionnés dans cet Accord de Licence et admet se conformer aux restrictions concernant son utilisation du Logiciel et de la Documentation mentionnées au paragraphe 5 de cet Accord de Licence.
5. Utilisation et Copies. Le Client ne peut utiliser le Logiciel et la Documentation que conjointement au matériel identifié dans l'Accord sur le matériel, faisant partie d'un système de contrôle d'accès, d'un système de vidéo-surveillance ou de tout autre système

de sécurité acquis auprès de SEC et pour les besoins internes et professionnels du Client. SEC fournira le Logiciel au Client uniquement sous la forme de code objet.

Le Client peut faire 2 copies maximums du Logiciel uniquement aux fins de sauvegarde et d'archivage. Le Client ne supprimera ni ne modifiera les notes de copyright et toute autre information et légende de propriété de SEC et de ses fournisseurs contenues dans le Logiciel et la Documentation, et reproduira de telles notes et légendes sur toutes les copies du Logiciel effectuées par le Client. Le Client ne peut faire de copies de la Documentation, mais il peut en obtenir des copies supplémentaires auprès de SEC aux prix établis. A l'exception de ce qui est autorisé ci-dessus, les copies du Logiciel et de la Documentation sont interdites.

Le Client ne vendra pas, n'affectera pas, n'accordera pas de sous-licence ni ne transférera cette licence, pas plus qu'il ne vendra le Logiciel ou la Documentation (même en partie) à des tiers. Le Client conservera confidentiellement le Logiciel et la Documentation, et ne dévoilera à un tiers aucune donnée ou toute autre information contenues dans le Logiciel ou la Documentation, à l'exception des employés et agents du Client qui ont besoin d'accéder au Logiciel pour les affaires internes du Client, et qui l'utilisent en accord avec les termes de cet Accord de Licence. Le Client n'utilisera pas le Logiciel aux fins de service partagé (time-sharing) rendus à des tiers. Le Client ne modifiera pas le Logiciel, ne le décompilera pas, ne le désassemblera pas, ni n'effectuera d'opération d'ingénierie inverse. Il n'aura pas le droit de créer des travaux dérivés du Logiciel, y compris et sans s'y limiter, des versions traduites ou localisées du Logiciel. Le Client n'exportera ni ne réexportera le Logiciel ou la Documentation, en tout ou partie, sans les autorisations adéquates des Etats-Unis ou des gouvernements étrangers.

Le Client prendra les mesures adéquates, telles que l'exigence que les employés et les autres personnes ayant accès au logiciel s'engagent dans un accord de non-divulgence, pour satisfaire à ses obligations ci-dessous et, généralement, traitera le Logiciel et la Documentation avec les mêmes degrés d'attention et de confidentialité qu'il apporte à ses propres informations confidentielles. Le Client reconnaît qu'il peut être tenu légalement responsable de toute infraction sur le droit de copie (copyright) ou de toute violation des secrets de fabrication dues, totalement ou partiellement, à son manquement à se conformer aux termes de cet Accord de Licence. Du fait que le transfert, l'utilisation ou la divulgation non autorisés du Logiciel et de la Documentation diminueraient leurs valeurs pour SEC et ses fournisseurs, qui n'auraient pas de recours légal adéquat si le Client enfreint ses obligations par rapport à cet Accord de Licence, SEC et ses fournisseurs (qui sont les bénéficiaires directs et intentionnels de cet Accord de Licence) seraient dans l'obligation de se libérer par injonction, outre les autres recours et libérations qui seraient à leur disposition dans l'éventualité de telles infractions. Le Client prendra les mesures adéquates, telles que l'exigence que les employés et les autres personnes ayant accès au logiciel s'engagent dans un accord de non-divulgence, pour satisfaire à ses obligations ci-dessous et, généralement, traitera le Logiciel et la Documentation avec les mêmes degrés d'attention et de confidentialité qu'il apporte à ses propres informations confidentielles. Le Client reconnaît qu'il peut être tenu légalement responsable de toute infraction sur le droit de copie (copyright) ou de toute violation des secrets de fabrication dues, totalement ou partiellement, à son manquement à se conformer aux termes de cet Accord de Licence. Du fait que le transfert, l'utilisation ou la divulgation non autorisés du Logiciel et de la Documentation diminueraient leurs valeurs pour SEC et ses fournisseurs, qui n'auraient pas de recours légal adéquat si le Client enfreint ses obligations par rapport à cet Accord de Licence, SEC et ses

fournisseurs (qui sont les bénéficiaires directs et intentionnels de cet Accord de Licence) seraient dans l'obligation de se libérer par injonction, outre les autres recours et libérations qui seraient à leur disposition dans l'éventualité de telles infractions.

6. **Limitation de Garantie ; Limitation de Responsabilité.** Les clauses de l'Accord sur le Matériel concernant la maintenance et la garantie ne s'appliqueront pas au Logiciel ou à la Documentation, à moins que cela ne soit particulièrement établi par ailleurs et accepté par les deux parties. Les seules garanties de SEC quant au Logiciel et à la Documentation sont que (i) SEC détient le titre de propriété du Logiciel et de la Documentation et/ou le droit d'accorder au Client la licence mentionnée dans cet Accord de Licence et que (ii) le support magnétique sur lequel le logiciel est enregistré est exempt de défauts matériels et de main d'œuvre en utilisation normale. La seule obligation de SEC selon cette garantie est de remplacer tout support qui lui est retourné sans frais. La durée de cette garantie sera de 12 mois à compter de l'Accord sur le matériel ("Période de garantie").

A L'EXCEPTION DE CE QUI EST MENTIONNÉ DANS CE PARAGRAPHE 6, SEC DÉCLINE TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT LE LOGICIEL OU LA DOCUMENTATION, OU LEUR FONCTIONNEMENT OU LEUR UTILISATION, Y COMPRIS ET SANS S'Y LIMITER TOUTE GARANTIE D'APTITUDE À LA VENTE OU D'ADÉQUATION À UN BUT OU À UNE UTILISATION SPECIFIQUES. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES ; L'EXCLUSION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS DANS DE TELS ÉTATS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS ; VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

SEC ET SES FOURNISSEURS, EMPLOYÉS, AGENTS ET FRANCHISÉS NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE INCIDENT, CONSÉQUENT OU AUTREMENT DIRECT OU INDIRECT (PERTES D'INFORMATIONS PROFESSIONNELLES, OU DE BÉNÉFICES OU AUTRES) SUBI PAR LE CLIENT, SES EMPLOYÉS OU AGENTS OU TOUTE AUTRE PERSONNE LIÉE OU EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ À UTILISER LE LOGICIEL OU LA DOCUMENTATION, OU LA MAINTENANCE OU LE SUPPORT MENTIONNÉS ICI, MÊME S'ILS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. SEC n'assume pas non plus, ni n'autorise tout employé, agent ou franchisé à assumer pour SEC, toute autre responsabilité en rapport avec la licence, l'utilisation ou les performances du Logiciel ou de la Documentation.

Le Client est le seul responsable du choix du Logiciel pour atteindre les résultats qu'il souhaite, de la conformité de l'ordinateur sur lequel s'exécute le Logiciel selon les exigences et les spécifications de SEC et de la maintenance d'un tel ordinateur en état de marche correct et de ses réparations. Les fournisseurs de SEC ne garantissent pas le Logiciel, n'assument aucune responsabilité quant à l'utilisation du Logiciel ou ne s'engagent à fournir aucune maintenance, aucun support et aucune information concernant le Logiciel.

7. **Droits restreints du Gouvernement des Etats-Unis.** Le Logiciel et la Documentation sont fournis avec des restrictions de droits. L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le Gouvernement des Etats-Unis sont sujettes aux restrictions mentionnées dans les sous-paragraphes (c)(1)(ii) des Droits des Logiciels Informatiques et des Données Techniques (Rights in Technical Data and Computer Software) du Department of Defense Federal Acquisition Supplement (DFARS) 252.227-7013 ou dans le sous-paragraph (g)(3)(i) des

Règlementations d'Acquisition Fédérale (Federal Acquisition Regulations (FAR) 52.227-14, Alternate III), tels qu'ils s'appliquent.

8. Indemnités. SEC défendra et dégagera le Client de toute plainte, action, poursuite ou procédure intentée contre le Client dans la mesure où cela s'appuie sur une plainte comme quoi l'utilisation du Logiciel, en tant que tel, en accord avec cet Accord de Licence et non comme le résultat de la combinaison mentionnée ici avec un autre article, logiciel d'ordinateur ou procédé, constitue une violation d'un quelconque brevet ou copyright ou la violation d'un quelconque secret de fabrication, si SEC est notifié promptement après son début et reçoit le contrôle de la défense mentionnée et de toutes négociations pour son règlement et l'entière coopération du Client.

SEC paiera tous les dommages et coûts du Client en rapport avec une telle plainte, sauf que SEC ne sera responsable d'aucun montant payé sous un quelconque compromis ou règlement effectué sans son consentement. Si le Logiciel fait l'objet d'une plainte ou est tenu responsable de la violation d'un brevet ou d'un copyright, SEC peut, de son seul gré et à ses frais, et le Client l'y autorisera, donner au Client le droit de continuer à utiliser le Logiciel ou le modifier de façon qu'il n'entraîne aucune violation ou le remplacer par une contrepartie conforme. Si aucune de ces alternatives n'est possible sous un terme estimé raisonnable par SEC, le Client retournera à SEC toutes les copies du Logiciel et de la Documentation en sa possession, à la demande de SEC ; SEC remboursera une partie raisonnable des frais de licence payés par le Client à SEC. Ce paragraphe 8 mentionne la responsabilité entière de SEC concernant toute violation et ce qui s'y rapporte.

NOTES:



Glossaire

Actions sur alarme

Actions du dôme quand les entrées d'alarmes du dôme changent d'états normaux à états anormaux. Le dôme peut exécuter une *Cibles*, un *Mouvements* ou n'avoir aucune action programmée pour chacune des quatre entrées du dôme. Le dôme peut aussi communiquer des états d'alarme à l'unité de contrôle ou à la matrice. Reportez-vous aussi à *Entrée et Etat Normal d'entrée*.

Balance des blancs

Ajustement de la nuance de couleur (rouge et bleu) dans une caméra de sorte que le blanc naturel apparaisse blanc à l'image. Il est normalement compensé par le contrôle automatique du gain. Dans certaines conditions de lumière, il est possible d'avoir besoin de mettre au point manuellement les réglages du rouge-bleu et du vert magenta pour une visualisation optimale. Quand le Réglage Automatique du Blanc est activé, la caméra mesure l'image et automatiquement adapte les réglages du rouge et du bleu pour équilibrer le blanc. Quand le Réglage Automatique du Blanc est désactivé, la caméra utilise des valeurs programmées pour les réglages du rouge-bleu et du vert magenta afin d'équilibrer le blanc.

Caractéristique "Flip" automatique

Le Flip permet au dôme de le faire pivoter à 180° quand la caméra s'incline au maximum vers le bas puis remonte à l'opposé. Lorsque le dôme fait un flip (pivote), la caméra se déplace vers le haut aussi longtemps que la commande tilt est en position basse. Une fois la commande relâchée, la commande tilt retourne au mode de fonctionnement normal. La caractéristique flip est utile quand il faut suivre quelqu'un en train de marcher directement sous le dôme et continue de l'autre côté."

Cibles

Scènes vidéo programmées, basées sur les réglages spécifiques du pan, du tilt, du zoom et du focus. On peut programmer jusqu'à 96 cibles pour le dôme. Pour des dômes dans un réseau Manchester, un maximum de 64 cibles peut être programmé. Voir aussi *Images "Virtuelles"*.

Contrôle Automatique du Gain (AGC)

Il permet l'amplification du signal vidéo selon à lumière naturelle minimale. Beaucoup de scènes pauvres en lumière produisent des images bruitées. A mesure que le gain est augmenté, l'image bruitée est également amplifiée. Quand AGC est activé, la valeur de la configuration du gain est basée sur la l'analyse de la caméra. Quand AGC est désactivé, la caméra utilise des valeurs programmées pour la configuration manuelle du gain. La compensation entre le niveau d'image et le bruit peut être ajustée quand AGC est désactivé. Voir aussi *Ouvrir le obturateur* (shutter).

Dispositifs d'entrée

Dispositifs extérieurs qui fournissent des informations sur la condition des composant du système qui relie les entrées au dôme. Les dispositifs typiques d'entrée incluent les contacts de la porte, les détecteurs de mouvement et les détecteurs de fumée.

Entrée

Point de connexion sur le dôme qui permet au système de contrôler les *Dispositifs d'entrée*. Il y a quatre entrées disponibles pour le dôme.

Etat Normal d'entrée

Il décrit l'état prévu pour un dispositif relié à une des quatre entrées du dôme. L'état normal peut être *ouvert* ou *fermé*. Quand un dispositif n'est pas dans son état normal d'entrée, une alarme est émise. La transmission d'états d'entrée du dôme à la matrice hôte n'est pas supportée avec Manchester.

Facteurs d'arrêt de zoom

Possibilité de définir la partition de la fonction du zoom. Le premier paramètre d'arrêt du zoom peut être 22X ou 33X. Le paramètre par défaut du premier arrêt du zoom est 33X. Le paramètre maximal d'arrêt du zoom peut être 44X, 55X, 66X, 77X, 88X, 99X, 110X, 121X, 132X, 143X, 154X, 165X ou 176X. Le paramètre par défaut maximal d'arrêt du zoom est 88X.

Images "Virtuelles"

Semblables aux *Cibles*. Cependant, les images virtuelles contiennent les réglages du pan, du tilt, du zoom, du fucus et de l'iris dans la matrice, non pas le dôme. Les Images virtuelles **ne peuvent pas** être utilisées comme *Position initiale* ou *Actions sur alarme*.

Informations sur les noms

Les informations se relie à l'affichage du nom du dôme, du secteur vers lequel le dôme est en train de pointer, au nom de la cible ou du mouvement qui sont en cours ou aux noms d'alarme. L'affichage de chaque type de nom peut être activé ou désactivé. Quand l'affichage de la caméra ou des noms de secteur est activé, les informations apparaissent sur l'écran continuellement. Les noms de cible, de mouvement et d'alarme apparaissent seulement pendant qu'ils sont actifs.

Informations sur l'état du dôme

Elles font référence aux réglages du zoom, au focus et à l'iris. Il est possible de choisir d'avoir ces informations affichées sur le moniteur quand ces réglages changent. Si l'affichage des informations sur l'état est activé, ils apparaissent dans le coin supérieur gauche.

Limite de obturateur (shutter)

Paramètre utilisé pour définir le temps d'exposition maximum du paramètre *Ouvrir le obturateur* (shutter). Les valeurs de ce paramètre se situent entre 1/2 et 1/60. Le paramètre par défaut est 1/4.

Mouvements

Une série de mouvement du pan, du tilt, du zoom et du focus d'un dôme programmable. On peut programmer jusqu'à 3 mouvements pour le dôme.

Ouvrir le obturateur (shutter)

Paramètre utilisé pour améliorer la qualité du vidéo obtenu dans des conditions de luminosité faible extrême. Lorsque le paramètre Ouvrir le obturateur (shutter) est activé, les informations de luminosité faible sont recueillies depuis des champs multiples selon les paramètres *Limite de obturateur* (shutter). Il en résulte quelquefois un vidéo flou ou sautillant dans des situations de luminosité faible extrême. Ce paramètre n'affecte pas le fonctionnement de la caméra dans des situations normales d'éclairage. Voir aussi *Contrôle Automatique du Gain* (AGC).

Points cardinaux

Permet l'affichage de la direction de pointage du dôme de la caméra selon le paramètre Nord. Cette information apparaît à la ligne supérieure du moniteur lorsque le paramètre est activé. De plus, le paramètre tilt est affiché sur le côté gauche du moniteur. Le nord est réglé par défaut à 0° Pan/Tilt. Ce paramètre peut être modifié en utilisant le paramètre *Définir le Nord*. Voir également *Position Nord*.

Position initiale

La position par défaut à laquelle le dôme de la caméra revient après une période désignée de passages d'inactivité. La position initiale peut être une *Cibles*, *Mouvements*, ou Pas d'action.

Position Nord

Paramètre définissable par l'utilisateur pouvant correspondre au nord magnétique ou à un point de repère connu. Utilisé pour obtenir une approximation de la direction de pointage du dôme lorsque *Points cardinaux* est activé.

Secteurs

Points de départ et de fin programmés du secteur d'observation du dôme de la caméra autour de l'axe de son pan. Chaque secteur est une partie d'un secteur d'observation circulaire qui s'étend autour du dôme. Les secteurs peuvent avoir une grandeur différente. On peut programmer jusqu'à 16 secteurs pour le dôme.

Synchro Ligne

Elle permet de synchroniser la vidéo avec la ligne de courant alternatif. Quand la synchro ligne est activée, elle empêche la vidéo verticale de rouler du haut en bas alors qu'on passe de plusieurs caméras à un seul moniteur. Si le texte apparaît légèrement nuancé sur les moniteurs en couleurs, la désactivation de la synchro ligne peut empêcher ce problème.

Utilitaire de Configuration

Système de menu de recouvrement du texte utilisé pour paramétrer les caractéristiques du dôme. On accède au programme de l'utilitaire par une combinaison de touches. L'utilitaire fournit des paramètres pour les fonctions de la caméra, zoom, alarmes, affichage de texte et validation par mot de passe.

Validation par mot de passe

Empêche les utilisateurs non autorisés de lancer l'utilitaire de configuration

Zones masquées

Zones masquées de la zone de visualisation du dôme de la caméra. Ces masques empêchent les utilisateurs du système de surveillance de visualiser ces zones désignées. Chaque zone a quatre côtés et les zones peuvent se superposer pour former des figures irrégulières. Les zones masquées se déplacent par rapport à la position pan/tilt du dôme. De plus, la taille apparente des zones masquées s'ajuste automatiquement avec les zoom avant et arrière de l'objectif. Vous pouvez définir jusqu'à huit zones masquées par dôme de caméra.

Zoom

Pour adapter l'amplification de l'objectif de la caméra à rendre un objet plus proche (plus grand) ou plus éloigné (plus petit). Voir aussi *Facteurs d'arrêt de zoom*.



Index

–A–

Actions sur alarme
Comment configurer, 4-3

–C–

Cibles
Comment paramétrer les cibles, 4-22
Vue d'ensemble, 4-22
Contrôle automatique de gain (AGC)
Modifier les paramètres, 3-4
Vue d'ensemble, 3-4

–E–

Etats normaux d'entrée
Comment configurer, 4-6
Paramètre ouvert ou fermé, 4-7

–F–

Facteurs d'arrêt de zoom
Comment paramétrer, 2-4
Flip automatique
comment paramétrer, 2-3

–I–

Informations d'état du dôme
Comment afficher, 5-3

Modifier l'affichage, 5-3, 5-9
Informations de nom
Comment afficher, 5-4
Comment modifier, 5-12
Modifier l'affichage
d'informations sélectionnées, 5-10
Modifier l'affichage de toutes, 5-5
Utilisation du Menu configurations
des noms, 5-10
Informations diagnostiques
Comment afficher, 5-5
Modifier l'affichage, 5-6

–L–

Limites de secteurs
Comment programmer, 4-13
Vue d'ensemble, 4-11, 4-13

–M–

Modifier des informations de nom, 5-12
Mots de passe
comment entrer, 1-4
Comment saisir, 1-3

–P–

Paramètres d'usine
Comment restaurer, 1-5
Paramètres de balance des blancs
Vue d'ensemble, 3-5

Paramètres de configuration
aide sur les informations, 1-6
Paramètres de la balance des blancs
Comment modifier, 3-6
Vue d'ensemble, 3-5
Paramètres Obturateur (Shutter)
avancé
Aperçu, 2-5
Points cardinaux
Description, 5-7
Position initiale
Comment configurer, 4-8
Vue d'ensemble, 4-8
Position Nord
Comment paramétrer, 4-10
Premier arrêt de zoom
modification du paramètre, 2-4

–S–

Synchronisation de ligne
Comment configurer, 3-3, 3-5

–T–

Types d'affichage
Comment modifier l'apparence, 5-15
Modifier l'apparence, 5-16

–U–

Utilitaire de configuration
Commandes utilisées, 1-3

comment démarrer, 1-2
Comment quitter, 1-5
Description, 1-2

-V-

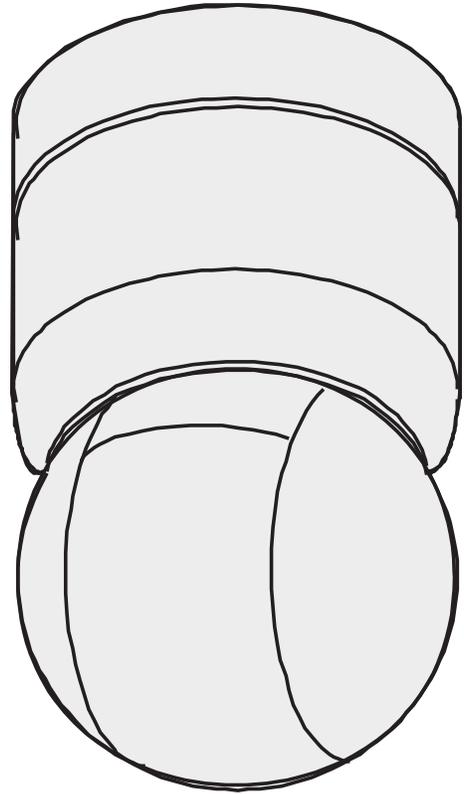
Vue d'ensemble des paramètres
Affichage du texte à l'écran, 5-2
Vue d'ensembles des paramètres
Caméra et Objectif, 3-2

Vue d'ensemble des paramètres
Pan, Tilt, Zoom et Obturateur, 2-2
Vue d'ensemble des paramètres
Alarmes, Secteurs, Position
initiale, et Zones masquées, 4-2

-Z-

Zones
Cacher, 4-21

Zones masquées
Comment programmer, 4-17
Effacer des zones spécifiques, 4-19
Effacer toutes les zones, 4-20
Masquer, 4-10
Vue d'ensemble, 4-14



Sensormatic Electronics Corporation

951 Yamato Road Boca Raton, Florida 33431-0700

Telephone 561-989-7000 Telefax 561-989-7017 Toll Free 800-241-6678